

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

6. November 2014 | NR. 45



Gantrischkeette | Foto: Alfred Hostettler

7 Stellenmarkt

9 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

12 Veranstaltungen

**Zwahlen Mode**  
Schwarzenburg  
Bernstrasse 5  
Tel. 031 731 02 78

**100% WIR**  
auf Herrenbekleidung  
bis Ende November 2014

**medizinische Fusspflege**  
Podologie + Pedicure  
Renate Morgenthaler

eidg. dipl. med. Podologin  
Belpbergstrasse 12, 3123 Belp  
Telefon 031 812 25 00

Ab 1. Oktober neu an der Rubigenstr. 13  
Neue Telefonnummer: 079 380 390 8

**hilfsmittel belp**

Rubigenstrasse 23  
3123 Belp  
031 812 02 90  
hilfsmittel-belp.ch

**Rollatoren/Rollstühle**  
**Inkontinenz-Produkte**  
**Alltagshilfen**  
**Pflegebett**  
**Rollstühle**  
**Rollatoren usw.**

Vermietung

**Zaunteam**  
Starke Zäune. Starkes Team.

**Zäune + Tore**

Zaunteam  
Spahn Süd GmbH  
Wasenstrasse 1, 3629 Kiesen  
Tel. 033 346 10 00  
kiesen@zaunteam.ch

[www.zaunteam.ch](http://www.zaunteam.ch)

**ZWYGART**  
**Feuerungen AG**

Ihr Ölfeuerungsfachmann vor Ort  
Brenner-Service /-Ersatz Heizungs-  
sanierungen Reparaturen Pikettendienst

**BELP 031 961.63.54**

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**...Wohnwände nach Mass und  
Ihren Wünschen!**

**Parkplätze vor dem Haus!**  
Donnerstag Abendverkauf!  
3664 Burgstein-Station · 033 359 31 00  
[www.moebel-ryter.ch](http://www.moebel-ryter.ch) · S-Bahn S4/S44

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

**Belp und Umgebung:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Belp, Gelterfingen, Kehrsatz, Toffen, Zimmerwald:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 819 900** (kostet Fr. 1.50 pro Min. ab Festnetz).

**Schwarzenburgerland:**  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über **Telefon 0900 57 67 47** zur Verfügung (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Riggisberg und Umgebung:**  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Aaretal von Rubigen bis Kiesen:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun, Auskunft).**

Behandlungen werden in der Regel nur zwischen 8 und 20 Uhr durchgeführt. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33.**

**Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.**

**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37

Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## KANTON BERN

### Öffentliche Planaufgabe

**Öffentliche Planaufgabe**  
**Ordentliches eisenbahnrechtliches Planengenehmigungsverfahren**  
**Planvorlage der BLS betreffend Fahrplanerneuerung in Belp**  
**Gemeinde Belp**  
**Gesuchstellerin** BLS Netz AG, Anlagen & Projekte, Genfergasse 11, 3001 Bern  
**Gegenstand** Bahnstrecke Bern - Belp - Thun, Abschnitt Kehrsatz - Belp, Steinbach, Bahn km 11.738 bis km 12.008  
Das Vorhaben umfasst im Wesentlichen:  
- Erneuerung des Oberbaus (Schiene, Schwellen, Schotter)  
- Sanierung des Unterbaus (Fundations-schicht)

Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

**Verfahren** Das Verfahren richtet sich nach dem Eisenbahngesetz (Art. 18 ff. EBG; SR 742.101), der Verordnung über das Planengenehmigungsverfahren für Eisenbahnanlagen (VPVE; SR 742.142.1) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711). Leitbehörde für das Verfahren ist das Bundesamt für Verkehr (BAV).

**Öffentliche Auflage** Die Planunterlagen können vom 10. November 2014 bis 9. Dezember 2014 während den ordentlichen Öffnungszeiten an folgender Stelle eingesehen werden:  
Gemeindeverwaltung Belp, Bauabteilung, Güterstrasse 13, 3123 Belp

**Einsprachen** Einsprache kann erheben, wer nach dem Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.101) und dem EntG Partei ist.

Einsprachen müssen schriftlich und im Doppel innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen II, 3003 Bern eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (vgl. Art. 18f Abs. 2 EBG in Verbindung mit Art. 35 - 37 EntG). Für nachträgliche Forderungen gilt Art. 41 EntG.  
Bern, 27. Oktober 2014  
Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern und Amt für öffentlichen Verkehr des Kantons Bern, 3011 Bern

### Sozialamt des Kantons Bern

**Opferhilfe-Prospekt**  
Der Opferhilfe-Prospekt informiert über das Hilfsangebot nach Opferhilfegesetz. Er richtet sich in erster Linie an Opfer von Straftaten und ihre Angehörigen, aber auch an Personen und Institutionen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit oder privat mit einem Opferhilfe-Fall konfrontiert werden. Zudem bietet der Prospekt eine Übersicht über die einzelnen Opferhilfe-Beratungsstellen im Kanton Bern.  
Den neuen Prospekt gibt es deutsch und französisch. Er kann bei der Abteilung Opferhilfe, Kantonales Sozialamt, bestellt werden (Tel. 031 633 78 26, Fax 031 633 78 92, E-Mail: info.doku.soa@gef.be.ch).

SOZIALAMT  
Regula Unteregger Vorsteherin

## Gemeindeverband RKZ BBM

### Gemeindeverband Regionales Kompetenzzentrum Bevölkerungsschutz Bern-Mittelland

**EINLADUNG**  
zur Abgeordnetenversammlung vom 25.11.2014 um 19:00 Uhr im RKZ BBM, Plattenweg 60, 3098 Schliern bei Köniz

- TRAKTANDEN:**
1. Wahl der Stimmenzähler
  2. Protokoll vom 05. Juni 2014
  3. Informationen
  4. Genehmigung Änderung Benützungsergänzung / Anhang Tarife
  5. Genehmigung Investitionskredit für Sanierungsprojekt 2015 - 2020
  6. Wahlen  
Ersatzwahl Vorstand ab 2015
  7. Verschiedenes  
- Termine nächste Abgeordnetenversammlung 2015
- Gemeindeverband RKZ BBM

## GEMEINDEN

### BELP

#### Verkehrsmassnahme: Verfügung

Der Gemeinderat Belp verfügt - gestützt auf Artikel 3 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958 über den Strassenverkehr sowie Artikel 44 Absatz 1 + 2 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV), mit Zustimmung der Verfügung vom 13. Oktober 2014 des Tiefbauamtes des Kantons Bern - die folgende Verkehrsbeschränkung:  
**Friedhofweg**  
Zwischen der Aufbahrungshalle und dem Wendeplatz Parzelle 2254.  
Änderung: Allgemeines Fahrverbot (Signal 2.01) wird aufgehoben.  
Neu gilt: Fahrverbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahrräder. (Signal 2.14)

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 63 Absatz 1 Buchstabe a und Artikel 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden. Die Verwaltungsbeschwerde muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Der Plan zu der oben aufgeführten Verkehrsbeschränkung kann innerhalb der Beschwerdefrist bei der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, während den Büroöffnungszeiten eingesehen werden. Diese Verkehrsbeschränkung tritt nach ihrer Veröffentlichung im amtlichen Anzeiger sowie nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.  
Gemeinderat Belp, 28. August 2014

### GERZENSEE

#### Verkehrskonzept - Orientierungsveranstaltung

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner  
Der Gemeinderat hat sich in einem seiner Legislaturziele 2011-2014 zum Ziel gesetzt, Defizite bei der Verkehrssicherheit - insbesondere auf den Schulwegen - zu benennen und zu beheben. Eine wichtige

**Gurnigel Berghaus**

have a look...

[www.gurnigel-berghaus.ch](http://www.gurnigel-berghaus.ch)

**Pflege zuhause?**

- unbürokratisch und flexibel
- 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- won allen Krankenkassen anerkannt
- offizielle Pflegetarife
- Pflege, Betreuung und Haushalt

**SPITEX DELTA**  
zuhören - beraten - pflegen  
Tel. 031 721 50 20  
[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

Ihr Fachgeschäft mit Tiefpreisen

**DM**  
**DM ELECTRONICS AG**  
Seit 30 Jahren für Ihre EDV in Belp

Wir haben das  
"Know-how" - Sie den Erfolg!

Beatrice Fairclough  
[www.schlankundvital.ch](http://www.schlankundvital.ch)  
Rufen Sie jetzt an -  
1. Beratung ist kostenlos  
und unverbindlich

**Riggisberg Belp**  
031 802 11 50 031 812 07 70

Schlank werden Schlank bleiben

**moser mode**

6., 7. und 8. November 2014  
Freundinnen- und Herrentage  
mit **20% Treuerabatt**  
in allen drei Geschäften.  
Dorfstrasse, 3123 Belp, 031 819 03 07

IHR TOYOTA PARTNER  
IN DER REGION

**TOYOTA**

ALWAYS A BETTER WAY

**MARAG GARAGEN AG**

Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
[www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)

Freitag 7. November 2014  
doppelte

**PROBON**

**swidro**  
drogerie huettinger  
[www.huettinger.ch](http://www.huettinger.ch)  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp

MO geschlossen  
DI - FR 9.00 - 12.00 | 13.30 - 18.30  
SA 9.00 - 16.00

**klein + fein  
trendig + preiswert**

Grundlage dazu bildet der Mitwirkungsbericht Verkehrssicherheit vom 13. Oktober 2009, den die eingesetzte Spezialkommission erarbeitet hat. Der Gemeinderat hat in einem weiteren Schritt für die Umsetzung dem Ingenieurbüro Zeltner AG in Belp einen Planungsauftrag vergeben. An der Gemeindeversammlung vom 29. November 2014 wird nun über den notwendigen Kredit für die Umsetzung der Massnahmen auf den Kantons- und Gemeindestrassen befunden. Damit das Projekt vorgestellt werden kann und offene Fragen geklärt werden können, findet am Dienstag, den 18. November 2014, 20 Uhr, im **Kornhaus Gerzensee** eine Informationsveranstaltung statt.

Der Gemeinderat

#### Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am **Diens- tag, 11. November 2014** statt. Das Grün- gut kann nur in den dafür vorgesehenen Containern oder als geschnürte Bündel morgens **bis 7 Uhr** an der Fahrtroute des Abfuhrwagens bereitgestellt werden. Der Grünabfuhr kann mitgegeben werden: kompostierbare Abfälle aus Haushalt und Garten, Rüstabfälle, Rasen- und Baum- schnitt, Gartenabfälle wie Laub und Unkraut. Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Flugblatt «Grünabfuhr» vom März 2014 oder dem Abfallmerkblatt 2014.

Die Gemeindeverwaltung



### GUGGISBERG

**Ordentliche Versammlung der Einwohner- gemeinde Guggisberg, Freitag, 05. Dezember 2014, 20.00 Uhr, Mehrzweck- halle Riffenmatt**

#### Verhandlungsgegenstände

1. Wiederwahlen
- a) Finanzverwalter Martin Zbinden
- b) Rechnungsprüfungsorgan BDO AG
2. Strassensanierung Sand-Neuenmatt: Genehmigung Bauabrechnung
3. Turnhallenkommission: Auflösung
4. Schulhaus Schwendi – Anbau: Geneh- migung und Kreditbewilligung
5. Steueranlage, Liegenschaftssteuer: Fest- setzung pro 2015, Kostenvoranschlag 2015: Genehmigung
6. Verschiedenes

#### Aktenauflage

Die Unterlagen zu den Versammlungsge- schäften Nr. 1, 2, 4 und 5 liegen 10 Tage, diejenige zu Trakt. 3, 30 Tage vor der Ver- sammlung bei der Gemeindeschreiberei öffentlich auf.

Beschwerden gegen Versammlungsbe- schlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahl- sachen innert 10 Tagen) nach der Ver- sammlung schriftlich und begründet beim Re- gierungsstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechts- pflege-gesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Ge- meindegesetz GG; Rügepflicht). Wer recht- zeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nach- träglich nicht mehr Beschwerde führen.

Guggisberg, 24. Oktober 2014  
Der Gemeinderat

#### Burgergemeinde Guggisberg

Ordentliche Versammlung der Burge- gemeinde Guggisberg, Freitag, 12. Dezember 2014, 20.00 h, **Bürgerstube Riffenmatt**

#### Traktanden:

1. Voranschlag 2015 – Genehmigung
2. Festsetzung des Bar- und Holznutzens
2. Verschiedenes

Die Versammlungsunterlagen liegen 10 Tage vor der Burgerversammlung zur Ein- sichtnahme durch die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger in der Gemein- deschreiberei Guggisberg auf. Das Pro- tocoll der Burgerversammlung vom 12. Dezember 2014 liegt 10 Tage nach der Burgerversammlung während 14 Tagen in der Gemeindeschreiberei auf. Während der Auflage kann schriftlich beim Bürger- rat Einsprache erhoben werden.

Beschwerden gegen Versammlungs- beschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern- Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwal- tungspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvor- schriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rüge pflichtwidrig un- terlassen hat, kann gegen Wahlen und

Beschlüsse nachträglich nicht mehr Be- schwerde führen.

Zum Besuch dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger freundlich eingeladen.

Riffenmatt, 28. Oktober 2014  
Der Burgerrat

#### Inkrafttreten des Nutzungs- und des Landverpachtungsreglementes

Die beiden obgenannten, an der Bürger- versammlung vom 28. Juni 2013 angenom- menen Reglemente treten am **01. Januar 2015** in Kraft.

Riffenmatt, 28. Oktober 2014  
Der Burgerrat

#### Altpapierentsorgung

#### Riffenmatt:

**Freitag, 7. November 2014, 8.15 - 11.15 Uhr**  
Auf dem grossen Parkplatz beim Mehr- zweckgebäude wird Altpapier und Altkar- ton angenommen. Wir bitten die Bevöl- kerung, Papier und Karton zu kinderge- rechten, festen Bündeln zu binden.

**Nicht in die Altpapiersammlung gehö- ren: Blumenpapiere, Fototaschen, Pa- piertaschentücher, Papierwindeln, Fruch- tsaftbeutel, Futtermittelsäcke, Frucht- saftbeutel, nassfeste Tragtaschen. Das Papier darf nur zu den erwähnten Zeiten bei der Sammelstelle deponiert werden.**

#### Vorankündigung:

Nächste Sammlung: **Riffenmatt**, Mai 2015

#### Kontaktadresse:

Schulsekretariat, Gemeindehaus,  
3158 Guggisberg, Tel: 031 735 52 86



### JABERG

#### Feuerwehrrekrutierung

Die Feuerwehrrekrutierung findet am **Donnerstag, 27. November 2014, 19 Uhr**, im Feuerwehrmagazin Wichterach an der Stadelfeldstrasse 20 im Theorielokal 1. Stock statt.

Es haben zu erscheinen: Alle feuerwehr- oder ersatzpflichtigen Gemeindebürger/innen der Jahrgänge 1963 bis 1994, welche noch nicht eingeteilt oder ersatzpflichtig sind und **ab 1. 1. 2015 eine Einteilung wünschen**.

Voraussetzungen für den aktiven Feuer- wehrdienst sind:

- Positive Einstellung und Freude am Feuerwehrwesen
- Bereitschaft zum umfassenden zeit- lichen Engagement inkl. Kursbesuche
- Absicht, in der nächsten Zeit in der Gemeinde wohnhaft zu bleiben
- Gute körperliche Verfassung

Bei allfälligen Fragen gibt der Feuerwehr- kommandant Peter Hofmann gerne Aus- kunft: Telefon 031 781 23 87

#### Baupublikation

Bauherrschaft: Lüthi Erich und Lüthi Hans Ulrich, Holeweg 2, 3629 Jaberg.  
Projektverfasser: Guntern Architekten AG, Thalgutstrasse 13, 3116 Kirchdorf.

- a) Einbau von Garagen im Ökonomieteil
- b) Erneuerung des Norddachs auf dem Ökonomieteil
- c) Einbau einer Fotovoltaikanlage auf dem Süddach.

Standort: Holeweg 2, Parzelle Nr. 166.  
Zone: Wohnzone W2.

Gewässerschutz: Anschluss an Gemein- dekanalisation/ARA bestehend.

Auflage- und Einsprachezeit: Gemein- deverwaltung Jaberg, Dorfplatz 2, 3629 Jaberg.

Auflage- und Einsprachezeit: 8. 12. 2014.

#### Hinweise:

Es wird auf die Gesuchsakten und die auf- gestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprache- stelle einzureichen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprecher- gruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist.

Münsingen, 6. November 2014  
Baubteilung Münsingen  
Fachbereich Baupolizei



### KAUFDORF

**Einladung zur Gemeindeversammlung**  
**Dienstag, 2. Dezember 2014, 20 Uhr,**  
**im Gemeindegarten**

#### Traktanden:

1. Voranschlag 2015 und Finanzplan 2014 bis 2019

#### Inserat-Annahme:

Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch

Region Gürbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch.

Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seiler- strasse 8, 3001 Bern, Telefon 031 384 15 27, Fax 031 384 12 13.

**Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr,**  
**für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr,**  
Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr.  
Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

**Tarif:** Preis je Millimeter einspaltig (10 Spal- ten pro Seite): Fr. 0.67 schwarz/weiss,  
Fr. 0.83 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.78 farbig

a) Kenntnisnahme des Finanzplans 2014 bis 2019

- b) Beratung und Beschlussfassung  
– der Steueranlage 2015  
– der Liegenschaftssteuer 2015  
– des Voranschlags 2015

#### 2. Kreditabrechnung Ortsplanungsre- vision

Genehmigung Nachkredit und Kredi- tabrechnung

#### 3. Wahlen

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Ge- meinderates

#### 4. Orientierungen

#### 5. Verschiedenes

#### 6. Verabschiedungen

#### Aktenauflage

Die Akten zur Versammlung liegen 30 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Vor- anschlag und Finanzplan können auch auf der Gemeindehomepage [www.kaufdorf.ch](http://www.kaufdorf.ch) eingesehen werden.

#### Wahlen

Gestützt auf die Publikation im Anzeiger vom 25. September und 23. Oktober 2014 sowie gemäss Art. 54 Abs. 3 des Orga- nisationsreglements (OgR) wird bekannt gegeben, dass für die Ersatzwahl in den Gemeinderat der folgende Wahlvorschlag – Andreas Meyer, Rohrmatt 9

Da nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgt diese Wahl still (OgR Art. 55 Abs. 2).

#### Rechtspflege

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen - in Wahlsachen innert 10 Tagen - nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittel- land, Poststrasse 25, 3071 Ostermun- digen, schriftlich und begründet Be- schwerde erhoben werden (Artikel 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Ver- sammlung sofort zu beanstanden (Artikel 49 a Gemeindegesetz).

Die Versammlung ist öffentlich; Interes- sierte sind dazu freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizer Bürge- rinnen und Bürger ab dem 18. Altersjahr, welche seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.

Kaufdorf, 20. Oktober 2014  
Der Gemeinderat  
und der Gemeindeverwalter



### KIRCHENTHURNEN

#### Feuerwehr Thurnen

An alle NeuzuzügerInnen, Personen, die im 2015 20-jährig werden und interes- sierten Freiwilligen, der Gemeinden Müh- lethurnen, Kirchenthurnen und Lohnstorf.

#### Rekrutierungen und Infoabend

#### Feuerwehr Thurnen

17. November, 2014, um 20 Uhr,  
Restaurant Adler, Mühlethurnen.  
Weitere Infos: Kdt Stv Oli Schär,  
[oliver\\_schaer@bluewin.ch](mailto:oliver_schaer@bluewin.ch)



### LOHNSTORF

#### Feuerwehr Thurnen

An alle NeuzuzügerInnen, Personen, die im 2015 20-jährig werden und interes- sierten Freiwilligen, der Gemeinden Müh- lethurnen, Kirchenthurnen und Lohnstorf.

#### Rekrutierungen und Infoabend

#### Feuerwehr Thurnen

17. November, 2014, um 20 Uhr,  
Restaurant Adler, Mühlethurnen.  
Weitere Infos: Kdt Stv Oli Schär,  
[oliver\\_schaer@bluewin.ch](mailto:oliver_schaer@bluewin.ch)

#### Baupublikation

Bauherrschaft: Hans und Ursula Vollen- wyder, Dorf 14, 3127 Lohnstorf.  
Projektverfasser: w2 Architekten AG, Wasserwerkstrasse 10, 3011 Bern.  
Bauvorhaben: Umbau und Ausbau Ober- geschoss und Dachgeschoss. Neubau Autounterstand.  
Parzelle/Standort: 11, Dorf 14.

Nutzungszone: Dorfzone D2.

Schutzzone: Ortsbildschutzzperimeter.

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschrei- tung Strassenabstand, Art. 81 SG.  
Vorgesehene Gewässerschutzmassnah- men: Anschluss Schmutzwasser an die Gemeindekanalisation/ARA (Anschluss bestehend).

Gewässerschutzzone: B.

ab 2151 mm, Fr. 1.34 Titelseite, Chiffre- gebühr pro Inserat Fr. 40.-. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

#### Inserat-Kombinationen in der Region:

**Duo Bern Süd:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Auflage 46'171 Ex.

**Kombi Bern West:** Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 30'562 Ex.

**Region Bern plus:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 247 287 Ex.

**Berner Aare Kombi:** Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Berner Bär, Auflage 203'083 Ex.

**Anzeiger-Dokumentation:** Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detail- Informationen.

Auflageort und Einsprachestelle: Gemein- deverwaltung, Dorf 14, 3127 Lohnstorf, während den Bürozeiten.

Auflage und Einsprachezeit: 6. 12. 2014.  
Es wird auf die Baugesuchsunterlagen und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Bauverwaltung einzu- reichen.

Bauverwaltung Lohnstorf



### MÜHLETHURNEN

#### Sprechstunde

#### des Gemeindepräsidenten

Die Sprechstunde findet statt:

**Freitag, 21. November 2014**, im Gemein- dehaus

7.30 bis 8.30 Uhr mit Anmeldung auf Tele- fon 031 809 07 31,

8.30 bis 9.30 Uhr ohne Anmeldung.

Die nächste Sprechstunde wird wiederum im Anzeiger und auf der Gemeinde-Home- page publiziert.

Der Gemeinderat

#### Feuerwehr Thurnen

An alle NeuzuzügerInnen, Personen, die im 2015 20-jährig werden und interes- sierten Freiwilligen, der Gemeinden Müh- lethurnen, Kirchenthurnen und Lohnstorf.

#### Rekrutierungen und Infoabend

#### Feuerwehr Thurnen

17. November, 2014, um 20 Uhr,  
Restaurant Adler, Mühlethurnen.  
Weitere Infos: Kdt Stv Oli Schär,  
[oliver\\_schaer@bluewin.ch](mailto:oliver_schaer@bluewin.ch)

#### Änderung in der Abgabe von Losholz

Aus der Holzgemeinde Untergurnigel wird aus finanziellen Gründen kein Losholz mehr abgegeben. Interessierte können aber weiterhin Brennholz (Laubholz und Nadelholz) und Holzschnitzel aus den Wäldern des Untergurnigels zu markt- üblichen Preisen und Qualität beziehen. Bestellungen sind direkt an Förster Peter Lüthi, Wimmis, Telefon 079 222 45 53, E-Mail: [lueithi.peter@vtxmail.vh](mailto:lueithi.peter@vtxmail.vh) zu richten. Die Forstkommismissionsmitglieder nehmen keine Holzbestellungen mehr entgegen.

Die Forstkommision UGW



### RIGGISBERG

**Einladung zur Gemeindeversammlung**  
**vom, Dienstag, 2. Dezember 2014,**  
**20.15 Uhr, Aula Sekundarschulhaus,**  
**Riggisberg**

#### Traktandenliste:

1. Protokoll der Versammlung vom 23. Juni 2014
2. Fusionsabklärungen, Genehmigung Kredit und Fusionsabklärungsvertrag
3. Änderung Personalreglement, An- hang II, Entschädigung Feuerwehr- kommission/Feuerwehrfunktionäre
4. Übernahme Wasserversorgung Wohn- heim, Genehmigung Kredit für Investi- tionskosten
5. Neubau Feuerwehrmagazin, Geneh- migung Kredit für Mietkosten
6. Voranschlag 2015, Genehmigung und Festlegung Steueranlage (Erhöhung) und Liegenschaftssteuer
7. Verschiedenes und Umfrage

Die Änderung des Personalreglements, Anhang II, liegt bei der Gemeindever- waltung Riggisberg vom 31. Oktober bis 1. Dezember 2014 öffentlich auf.

Die Traktanden werden im Mitteilungsblatt 4/2014, welches demnächst jedem Haus- halt zugestellt wird, erläutert. Die übrigen Unterlagen zur Gemeindeversammlung liegen bei der Gemeindeverwaltung Rig- gisberg ebenfalls vom 31. Oktober bis

1. Dezember 2014 öffentlich auf. Wer die Unterlagen zu Hause studieren möchte, kann sie über unsere Homepage [www.riggisberg.ch](http://www.riggisberg.ch) downloaden oder bei der Gemeindeverwaltung Riggisberg anfor- dern (E-Mail: [gemeinde@riggisberg.ch](mailto:gemeinde@riggisberg.ch) oder Telefon 031 808 01 33).

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Re- gierungsstatthalteramt Bern-Mittelland in Ostermüden Beschwerde geführt wer- den (Art. 97 GG und Art. 43 GV). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind von den Teil- nehmenden der Versammlung sofort zu beanstanden (Art. 98 Abs. 1 GG).

Zu dieser Gemeindeversammlung sind alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberech- tigten Bürgerinnen und Bürger eingeladen.

Der Gemeinderat

#### Feuerwehr Riggisberg

#### Feuerwehrdienstpflicht

Alle in den Gemeinden Riggisberg und Rümliigen wohnhaften Schweizer Bürger/ innen sowie ausländische Staatsangehö- rige mit Niederlassungsbewilligung C sind ab ihrem 19. bis und mit dem 50. Altersjahr feuerwehrdienstpflichtig.

Die Pflicht kann durch aktiven Feuerwehr- dienst oder die Bezahlung einer Ersatzab- gabe geleistet werden.

#### Rekrutierung 2015

Retten? Löschen? Bergen? Gemeinsam etwas Gutes tun im Dienst der Öffentlich- keit?

Die Feuerwehr Riggisberg sucht motivierte Personen, die im Frühling 2015 das

Feuerwehrhandwerk erlernen möchten. In einem kameradschaftlichen Umfeld tragen Sie dazu bei, im Ernstfall innert Minuten Hilfe vor Ort zu leisten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bis **Montag, 17. No- vember 2014** bei uns! Der Kommandant Markus Pulfer (Telefon 079 653 52 90) sowie die Vizekommandanten Rolf Lüscher (Telefon 079 222 46 07) und Walter Messerli (Telefon 079 733 89 67) erteilen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Feuerwehrangehörige, die eine Umteilung wünschen, wollen dies bis zum obigen Datum ebenfalls dem Kommandanten oder einem der Vizekommandanten mit- teilen.

Kommando Feuerwehr Riggisberg

#### Kanalspularbeiten und Kanalfarnsehaufnahmen

Ab dem 10. November 2014 werden Kanalspularbeiten und Kanalfarnsehauf- nahmen über das gesamte öffentliche Kanalisationsnetz der Gemeinde Riggis- berg durchgeführt. Die Arbeiten dauern zirka 2 Monate und können sich je nach Wetter bis ins 2015 verschieben. Teilweise befinden sich Leitungen und Schächte auf privaten Grundstücken. Wir bitten Sie, der Firma Jenni Kanalsanierungen AG, Oey den Zugang auf Ihrem Grundstück zu ge- wahren.

Die Bauverwaltung

#### Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Erbergemeinschaft Fritz Pauli, p/A Rolf Pauli, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg.

Projektverfasser: Pauli Architekten AG, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg.  
Bauvorhaben: Erstellen Vorplatz Trafosta- tion mit Überdachung und Terrainenpas- sungen.

Standort: Zelgackerweg 4a.  
Parzellen-Nr.: 162/Kreis 1.

Lage-Koordinaten: 602 674/184 433.  
Nutzungszone: UeO Zelg.

Abmessungen, Baumaterialien und Beda- chung: gemäss Baugesuchsakten.

Gewässerschutzbereich/-zone: B.

Auflageort und Einsprachestelle: Bau- verwaltung Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg.

Auflage- und Einsprachezeit: bis 1. De- zember 2014.

Es wird auf die Gesuchsakten und die auf- gestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lasten- ausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist gemeldet werden, verirken (Art. 31 BauG). Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grund- eigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt wird, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchti- gung erheblich ist.

Riggisberg, 24. Oktober 2014.

Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Die Bauverwaltung



### RÜEGGISBERG

seit über  
40 Jahren

**HUBER**

Bodenbeläge  
3084 Wabern

**Sie werden drauf stehen!**

Telefon 031 961 04 11\*, Mobile 079 651 13 26\*  
www.huberparkett.ch, info@huberparkett.ch

021546J

**Potz Tuusig**

Mit einem Säule-3a-Konto sparen Sie Geld und Steuern. Viel Geld.

Legen Sie sich jetzt ein Polster an:

www.ekr.ch

**EKR**  
Seit 1835

041195J

043015J

**KÜNG METZG TOFFEN**

Tel. 031 819 02 58

**Aktion:**  
6., 7., 8. November 2014  
**Cordon-bleu mit Gantrischkäse**  
100 g Fr. 2.70

**Aktuell:**  
**Blut- und Leberwurst hausgemacht**  
**Sure Mocke (roh)**  
**Schwartenwurst hausgemacht**

043017J

**Samariterverein Riggisberg-Thurnen**

**Samariterkurs**  
Der Klassiker für Erste Hilfe

Datum: Freitag, 14. November 2014 von 9.00 bis 17.30 Uhr  
Samstag, 15. November 2014 von 9.00 bis 17.30 Uhr

Kursort: Vereinslokal, Sekundarschule Aebnit UG, Lindengässli 19, 3132 Riggisberg

Kosten: Fr. 210.- inkl. Kursunterlagen, Bestätigung, Verpflegung

Anmeldung: bis 12. November an: sv.riggi@bluewin.ch oder via Homepage: http://www.samariter-riggisberg.ch/de/kursanmeldung.html  
Rita Bühlmann, Halbbachweg 8, 3132 Riggisberg, Telefon 031 802 11 25

**Gratis - Lieferung!**  
**Duvet-Reinigung**

(Umarbeitung) am besten alle 4 bis 6 Jahre beim Spezialisten!

Rufen Sie an:  
**Hadorn Möbel Tel. 031 781 13 01**  
Belp und Kirchdorf

041915J

**Gratis - Abholung!**

**Gesucht**

**Hundesitter**

Aufgrund einer beruflichen Veränderung suchen wir für unseren Hovawart-Rüden (7-jährig) eine hundeerfahrene und tierliebende Tagesbetreuung. Quinto ist ein ausgebildeter Therapiehund mit Einsatzfahrzeug und daher sehr menschenfreundlich. Er ist immer noch verspielt und versteht sich gut mit anderen Artgenossen. Nebst ausgiebigen Spaziergängen liebt er seine Ruhezeiten. Da wir Quinto ab Dezember nur noch ab und zu mit zur Arbeit nehmen können, suchen wir eine flexible und ortsnahe Betreuung. Die Einsätze erfolgen nach Absprache und werden selbstverständlich entschädigt.

**Interessiert?**  
Dann freuen wir uns über Ihren Anruf auf 079 652 66 28 (B. Marthaler, Kirchdorf).

043004J

**Wein Degustation**  
in Riggisberg

Freitag  
**14. November 2014**  
von 19 Uhr bis 22 Uhr

und Samstag  
**15. November 2014**  
von 13 Uhr bis 16 Uhr

- NEU im Obergeschoss Lagerhalle Schwarzenburgstrasse 42
- «Shuttlebus» ab Gurnigelstrasse
- diverse neue Weinlieferanten

**Portner**

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Portner und Team

Tel: 031 808 00 10  
info@portnerag.ch

042748J

**Krankenkasse**  
**Ein Wechsel lohnt sich jetzt!**  
**Neutrale Versicherungsberatung**

**Toni Zweiacker**

Mittlere Strasse 7  
3600 Thun  
Telefon 033 223 62 83  
Natel 079 656 09 12  
E-Mail nvbtz@bluewin.ch

**Neutrale Versicherungsberatung**

033706J

sicher und einfach von A nach B!

**zu vermieten**

Personenbusse  
Transporter  
Anhänger

**OESTER**  
AUTOMOBILE Belp

www.oab.ch | 031 819 61 75

041465J

012864J

**Bautafeln Reklametafeln**

**WERBETECHNIK.CH**  
SIGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

**30 Jahre**  
**Burri + Marti Elektro AG**

- Elektroinstallationen
- Telefoninstallationen
- Reparaturen
- Elektroapparate Verkauf und Service
- Planung

Telefon 031 738 89 11  
E-Mail: burri.marti@bluewin.ch  
**3154 Rüscheegg-Heubach**

037925J

speditiv/sorgsam/preiswert

**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun

Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt

www.profiumzuege.ch  
Möbelwagen Vermietung

070026D

**Fritz**

Marken-Elektrovelos mit Tiefeinstieg für Senioren geeignet

Velowerkstatt Fritz  
**Telefon 079 319 54 06**

042163J

**ITAL**  
**Keramik**

Der Handels- und Verlegebetrieb für Baukeramik.

Besuchen Sie unsere Plattenausstellung mit grosser Auswahl.

**ITALKERAMIK Michael Dick GmbH**  
Bernstrasse 3, 3125 Toffen  
www.italkeramik.ch  
Telefon 031 952 78 78

041327J

**November-Aktion**  
**40% Rabatt** **Bambus Palmen**

Lorbeer - 4 m, Zypressen, Oleander, Oliven, über 500 Sträucher, Magnolien, Thujas, Eiben, Hibiskus, Obst. Grosse Bäume, 70% Rabatt. Alles für Dachgärten, Bodendecker ab Fr. 2.-.

**Verkauf: Montag-Freitag, 9-17 Uhr**  
**Samstag 8.30-13 Uhr**

Baumschule Kummer, Münsingen  
Äusserer Giessenweg 34  
www.pflanzenoase.ch

Natel 079 414 68 76  
**Gutschein Fr. 20.- ab Fr. 100.-**

042830J

Sie haben Ihren Stil,  
wir die passende Brille.

gutsehen  
gutausssehen

**R O D E R O P T I K**

Bahnhofstr. 11 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.rodertoptik.ch

VARILUX  
an optischer Linse

042343J

riegelwerbung.ch

– Wegansthörer sind verpflichtet, Bäume und Sträucher auf die gesetzlichen Strassenabstände zurückzuschneiden, zwecks ungehinderter Räumung.

– Der Gemeinderat ist ermächtigt, auf bestimmten Weg- oder Strassenabschnitten die Schneeräumung aus Zeitgründen oder zugunsten von Schlittelwegen einzuschränken oder gänzlich zu sperren.

– **Glatteisbekämpfung – eingeschränkter Winterdienst**  
Die Glatteisbekämpfung ist aus finanziellen und ökologischen Gründen nicht über das ganze Gemeindestrassennetz gewährleistet. Der Einsatz von Streusalz beschränkt sich auf die Hauptverkehrsachsen und auf die für Vereisungsgefahr bekannten neurealistischen Stellen.

– Der Fahrzeuglenker hat die Geschwindigkeit den Strassen-, Verkehrs- und Sichtverhältnissen anzupassen. Nach Art. 4 der Verordnung über die Strassenverkehrsregeln (VRV) haben die Fahrzeuglenker langsam zu fahren, wo die Strasse verschneit oder vereist ist.

– Begründete Reklamationen zur Schneeräumung nimmt die Gemeindegemeinschaft entgegen, Telefon 031 808 18 18.

Wir bitten höflich um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.  
Die Strassen- und Wasserbaukommission



## RÜMLIGEN

### Genehmigung eines Kredits von CHF 27 000 für den Unterhalt des Schlossbachmittelteiles Rümligenstrasse; Beschluss des Gemeinderats vom 20. Oktober 2014

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 20. Oktober 2014 einen Kredit von CHF 27 000 beschlossen, um die Kalkablagungen in den Einordnungen des Schlossbachs im Bereich Mittelteil Rümligenstrasse (oberhalb Einfahrt Ryf Holzbau AG bis unterhalb Abzweigung Mühlemattweg) und im Bereich Schmittestrasse bei E. Weber + Co., zu entfernen.

Gestützt auf Artikel 24ff des Organisationsreglements vom 18. September 2000 wird der Gemeinderatsbeschluss vom 20. Oktober 2014 öffentlich bekannt gemacht. Die Botschaft liegt während der Referendumsfrist in der Gemeindegemeinschaft öffentlich auf und kann auf der Homepage [www.ruemligen.ch](http://www.ruemligen.ch) unter Aktuell/News & Publikationen eingesehen werden.

Gegen den Beschluss kann innert 30 Tagen seit Bekanntmachung das Referendum ergriffen werden. Kommt das Referendum gültig zu Stande, unterbreitet der Gemeinderat der nächsten Versammlung die Vorlage zum Entscheid.

Für das fakultative Referendum sind erforderlich:

1. Einreichung bis spätestens 1. Dezember 2014 beim Gemeinderat Rümligen, Schulhausstrasse 23, 3128 Rümligen;
  2. Das Referendumsbegehren muss von mindestens 5% der Stimmberechtigten der Gemeinde Rümligen unterzeichnet sein.
- Rümligen, 30. Oktober 2014  
Der Gemeinderat

### Feuerwehr Riggisberg Feuerwehrdienstpflicht

Alle in den Gemeinden Riggisberg und Rümligen wohnhaften Schweizer Bürger/innen sowie ausländische Staatsangehörige mit Niederlassungsbewilligung C sind ab ihrem 19. bis und mit dem 50. Altersjahr feuerwehrdienstpflichtig.

Die Pflicht kann durch aktiven Feuerwehrdienst oder die Bezahlung einer Ersatzabgabe geleistet werden.

### Rekrutierung 2015

Retten? Löschen? Bergen? Gemeinsam etwas Gutes tun im Dienst der Öffentlichkeit?

Die Feuerwehr Riggisberg sucht motivierte Personen, die im Frühling 2015 das Feuerwehrhandwerk erlernen möchten. In einem kameradschaftlichen Umfeld tragen Sie dazu bei, im Ernstfall innert Minuten Hilfe vor Ort zu leisten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bis **Montag, 17. November 2014** bei uns! Der Kommandant Markus Pulfer (Telefon 079 653 52 90) sowie die Vizekommandanten Rolf Lüscher (Telefon 079 222 46 07) und Walter Messerli (Telefon 079 733 89 67) erteilen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Feuerwehrangehörige, die eine Umteilung wünschen, wollen dies bis zum obigen Datum ebenfalls dem Kommandanten oder einem der Vizekommandanten mitteilen.

Kommando Feuerwehr Riggisberg



## RÜSCHEGG

### Ordentliche Gemeindeversammlung

Freitag, 5. Dezember 2014 um 20.15 Uhr im Mehrzweckgebäude Pfadern.

- Traktanden:
1. Budget 2015 - Genehmigung
  2. Reglement über die Schulfahrkostenentschädigung - Genehmigung neues Reglement
  3. Neubau Aufbahngänge Rüschegg - Genehmigung Planungskredit
  4. Küchensanierung beim Mehrfamilienhaus Stössen - Genehmigung Verpflichtungskredit

5. Abrechnung Ersatz elektronische Trefferanzeigen & Einbau Kugelfänge bei Schiessanlage Graben - Orientierung

6. Verschiedenes  
Aktenaufgabe:  
Die Unterlagen zum Traktandum 2 liegt 30 Tage, die Unterlagen zu den übrigen Traktanden 10 Tage vor der Gemeindeversammlung öffentlich in der Gemeindeverwaltung auf.

Rechtsmittelbelehrung:  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsrat Bern - Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz).

Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz; Rüscheggpflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Stimmberechtigung:  
Stimmberechtigt sind alle seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und in kantonalen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.

Apéro:  
Der Gemeinderat offeriert nach der Gemeindeversammlung ein Apéro und steht der Bevölkerung während einer halben Stunde für allgemeine Fragen zur Verfügung.

Der Gemeinderat

### Gemeinderatsinformationen Rüschegg September und Oktober 2014

#### Präsidentiales, Finanzen und Personal Der Gemeinderat verabschiedet:

- Die definitive Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2014, welche im Anzeiger und auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht wird.

Zusätzliche Informationen zu den Gemeindeversammlungsangelegenheiten werden in der Botschaft, dem "Dr. Rüschegger", welcher gegen Ende November 2014 in alle Haushaltungen der Gemeinde Rüschegg verteilt wird, publiziert.

#### Der Gemeinderat informiert:

- Dass die Bürgerversammlung am Freitag, 28. November 2014 um 20.15 Uhr, im Restaurant Bären, Graben stattfindet. Die Einladung wird im Anzeiger ordentlich publiziert.

#### Volkswirtschaft & Liegenschaften Der Gemeinderat beschliesst:

- Die Spezialfinanzierung für den Werterhalt der Liegenschaften im Finanzvermögen in den Jahren 2014 und 2015 mit je 1,5% der GVB-Versicherungssumme, ausmachend 2x Fr. 63'700.00 zu öffnen.

#### Bildung, Kultur & Sport Der Gemeinderat genehmigt:

- Auf Antrag der Schulkommission die aktuelle Distanzliste, welche die Grundlage für die Schulfahrkostenentschädigung bildet.

Der Gemeinderat

### Sperrgut- und Altmetallsammlung

**Gambach: Freitag, 7. November 2014, 14.00 - 17.00 Uhr**  
beim Schulhaus Hirschhorn

**Heubach: Samstag, 8. November 2014, 08.00 - 12.00 Uhr**  
Mehrzweckgebäude Pfadern, Heubach

An den genannten Tagen und Orten stehen zwei verschiedene Mulden zwecks Entsorgung folgender Abfälle zur Verfügung:

1. Grossmulde für **Sperrgut**: gebührenpflichtig **pro kg Fr. --40 (inkl. MWSt)**

1. Grossmulde für **Altmetall**: es werden keine Gebühren erhoben

Kühlschränke und Tiefkühltruhen sowie Pneu werden **nicht** angenommen. Die Entsorgungsaktion wird durch die Wegmeistergruppe überwacht.

**Kleinsperrgut kann bis auf weiteres auch mit der ordentlichen Kehrichtabfuhr entsorgt werden. Gebührenmarken bitte nicht vergessen. Diese können bei der Gemeindeverwaltung Rüschegg zu Fr. 7.80 bezogen werden.**

Umweltkommission Rüschegg

### Rüschegg

Inkraftsetzung der:

- Verordnung über die Internet-Bekanntgabe von öffentlichen Informationen der Gemischten Gemeinde Rüschegg

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht:

Durch Beschluss des Gemeinderates wird die:

- Verordnung über die Internet-Bekanntgabe von öffentlichen Informationender Gemischten Gemeinde Rüschegg per 1. Dezember 2014 in Kraft gesetzt und hebt gleichzeitig die gleichnamige Verordnung vom 01.08.2011 auf.

Namens des Gemeinderates von Rüschegg  
Die Präsidentin: Marianne Zbinden  
Der Schreiber: Markus Oberer

#### Rechtsmittelbelehrung:

Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann gestützt auf Art. 60 ff des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege vom 23.05.1989 (VRPG; BSG 155.21) innert

30 Tagen seit der Publikation schriftlich beim Regierungsrat Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde ist mindestens im Doppel einzureichen und muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Gemeindeverwaltung Rüschegg



## SCHWARZENBURG

### Gemeindeversammlung vom Montag, 8. Dezember 2014, 20.00 Uhr im Pöschensaal, Schwarzenburg

1. Genehmigung Vorschlag 2015
  2. Umsetzung GEP Massnahmen 2015 - 2019 / Bewilligung Rahmenkredit von Fr. 2'140'000
  3. Sanierung WC-Anlagen im Oberstufenzentrum Schwarzenburg / Bewilligung Verpflichtungskredit von Fr. 435'000
  4. Informationen
  5. Verschiedenes
- Die Unterlagen zu den Versammlungsgeschäften können während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindegemeinschaft eingesehen werden. Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsrat Bern-Mittelland in Ostermündigen Beschwerde geführt werden. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Gemeindeversammlung (Art. 41 i.V.m. Art. 65 ff Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege, VRPG). Alle stimmberechtigten Gemeindegemeinschaften und -bürger sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Gemeinderat Schwarzenburg

#### HINWEIS:

Am Abend der Gemeindeversammlung verkehrt bei Bedarf und auf Anmeldung hin ein Transportdienst zwischen Bahnhof Schwarzenburg und Mehrzwecksaal Pöschensaal. Abfahrt beim Bahnhof um 19.40 Uhr. Anmeldungen nimmt die Gemeindegemeinschaft bis mittags 12.00 Uhr am Versammlungstag entgegen (Tel. Nr. 031 734 00 10).

Einladung zum öffentlichen Informations- und Mitwirkungsanlass

Der Gemeinderat Schwarzenburg beabsichtigt, die Behördenorganisation ab 2017 zu optimieren. Betroffen sind in erster Linie der Gemeinderat und die ständigen Kommissionen. Die Öffentlichkeit soll sich in den Prozess einbringen können. Deshalb lädt der Gemeinderat alle Interessierten Schwarzenburgerinnen und Schwarzenburger zu einem öffentlichen Informationsabend ein.

**Datum: Donnerstag, 13. November 2014  
Zeit: 19 Uhr**

**Ort: Schloss Schwarzenburg (Wappensaal)**

Der Gemeinderat und das Projektteam „Behörde 2017“ freuen sich auf zahlreiche Mitwirkende.

Wer am Informationsanlass nicht teilnimmt, kann seine Stellungnahme mittels Mitwirkungsbogen oder in anderer schriftlicher Form bis am 7. Januar 2015 auf der Gemeindeverwaltung einreichen.

Weitere Informationen und der Mitwirkungsbogen finden Sie auf der Website [www.schwarzenburg.ch/behoerde2017](http://www.schwarzenburg.ch/behoerde2017).

Projektteam „Behörde 2017“

Die Sozialkommission und die Volkshochschule Schwarzenburg laden zur Informationsveranstaltung ein:

**Vorsorgeauftrag – Patientenverfügung  
Brauch ich das? Wie mach ich das?  
Information – Beratung – Praktische Hinweise**

Wir kennen die Rechtsgrundlage aus dem neuen Erwachsenenschutzrecht. Wir lernen Musterdokumente kennen und werden anhand von Beispielen praxisnah im Abfassen der Dokumente beraten und eingeführt. Fragen und Anliegen der Teilnehmenden werden behandelt.

Referent: Marco Zingaro

Datum: Dienstag, 25. November 2014  
Ort: Pflegezentrum Schwarzenburg  
Zeit: 19.00 Uhr - 21.30 Uhr

Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Sozialkommission und die Volkshochschule freuen sich auf Ihre Teilnahme.

#### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Gemeinde Schwarzenburg**

**Gesuchsteller:** Hostettler Rolf und Anita,

Schürli 1, 3157 Milken

**Projektverfasser:** GLB Berner-Mittelland, Sensemattstrasse 150, 3174 Thörishaus

**Bauvorhaben:** Neubau Mutterkuhstall

- Standort Parz.-Nr. 1668, Schürli 1; 3157

Milken Zone: LW

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Landwirtschaftliche Verwertung der tierischen Abwässer Meteorwasser: Versickerung oberflächlich

**Beanspruchte Ausnahmen:** - Evtl. Art. 6 BauG und Art. 60/61 GBR - Bauen in Gefahrengbiet

Auflageort und Einsprache stelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprache frist bis 8. Dezember 2014

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 3. November 2014

Die Bauverwaltung

#### Baupublikation

**Gemeinde Schwarzenburg**

**Gesuchsteller:** Peter Kläy und Stephanie

Hiltbrunner, Juraweg 18, 3183 Albligen

**Projektverfasser:** Dito Gesuchsteller

**Bauvorhaben:** Einbau Kaminofen im EG,

Anbau Aussenkamin

- Standort Parz.-Nr. 364; Juraweg 18;

3183 Albligen Zone: W2

**Beanspruchte Ausnahme:** Art. 16 LHV, Unterschreiten der Kaminhöhe

Auflageort und Einsprache stelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprache frist bis 08.12.2014

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines

Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprache frist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 30.10.2014

Die Bauverwaltung

#### Bau- + Gewässerschutzpublikation

**Gemeinde Schwarzenburg**

**Gesuchsteller:** Remy Dominic, Hintere

Gasse 2, 3123 Riggisberg

**Projektverfasser:** Sternhaus Generalplanungs AG, Peterstrasse 2, 3186 Düringen

**Bauvorhaben:** Wiederaufbau Bauernhaus nach Brandfall, Neubau Pferdestall mit Allwetterplatz (anstelle Brunnen-scherm)

- Standort Parz.-Nr. 291; Harris 119, 3183 Albligen Zone: LW

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Bestehender Anschluss an Kleinkläranlage 'Harris'

Meteorwasser: Retention/Versickerung

**Beanspruchte Ausnahmen:**

- Art. 24 RPG - Bauen ausserhalb Bau-zonen

- Art. 25 ff KWaG - Unterschreiten des Waldabstandes

- Art. 48 GBR (Albligen) - Bauen in reg. Landschaftsschutzgebiet

- Art. 16 LHV - Unterschreiten der Kamin-höhe

Auflageort und Einsprache stelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprache frist bis 8. Dezember 2014

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 31. Oktober 2014

Die Bauverwaltung

#### Baupublikation

**Gemeinde Schwarzenburg**

**Gesuchsteller:** Garage Heinz Zutter,

Bernstrasse 23, 3150 Schwarzenburg

**Projektverfasser:** Westiform AG, Freiburgstrasse 596, 3172 Niederwangen

**Bauvorhaben:** Reklamen: Neues Steck-schild an Tankstellenmast (beleuchtet),

Versetzen des best. Pylons, Neue Steck-schilder am Anbau (beleuchtet)

- Standort Parz.-Nr. 4222 + 4192; Bern-strasse 23 + 25; 3150 Schwarzenburg

Zone: WA2

**Beanspruchte Ausnahme:** Art. 58 SV - Unterschreiten des Abstandes für Strassen-reklamen

Auflageort und Einsprache stelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprache frist bis 08.12.2014

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines

Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprache frist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 3.11.2014

Die Bauverwaltung

26755



S P I T E X

Hilfe und Pflege zu Hause

S P I T E X  
SCHWARZENBURG

#### Dienstleistungen

- Beratung und Abklärung
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Spätdienst
- Nachtwachen
- Mahlzeitendienst

#### Vermittlung

- Rotkreuzfahrdienst
- Montag bis Freitag, 8.00-11.00 Uhr

#### Ambulatorium

Nach Vereinbarung

#### SPITEX Schwarzenburg

Schwirrenstrasse 3  
3150 Schwarzenburg

Tel. 031 734 30 00 / Fax 031 734 30 01

Montag bis Freitag

08.00-11.30 Uhr / 13.30-15.30 Uhr

#### Sprechstunde der Pro Senectute

im Spitex-Stützpunkt

nur auf telefonische Anmeldung:

Tel. 031 359 03 03, Herr Theo Giger.



## TOFFEN

### Aufforderung zum Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern!

Die Eigentümerinnen und Eigentümer von Privatparzellen sowie Strassenansösserinnen und -ansösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, - die zu nahe an Strassen stehen,

- in den Strassen- und Trottoirraum hineinragen,

- Signalisationen und Strassenbeleuchtungen abdecken oder

- mangelnde Übersicht bei Strassenverzweigungen verursachen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden. Spezielle Gefahr besteht für Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zusätzlich werden die Strassenunterhalts- und Reinigungsarbeiten erschwert oder verunmöglicht.

Zur Verhinderung von Verkehrs- und sonstigen Gefährdungen schreibt das Strassenbaugesetz unter anderem vor:

a) Hecken, Sträucher und Anpflanzungen müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von 2,50 m freigehalten werden.

b) Die Wirkung von Strassenbeleuchtungen darf nicht beeinträchtigt werden.

c) Signalisationen und Spiegel müssen von allen Strassenseiten gut sichtbar bleiben.

Übersichtliche Strassen und Gehwege bieten am Tag und besonders in der Nacht mehr Sicherheit für alle.

**Wir ersuchen Sie, eventuell nötige Rückschneidarbeiten innert zwei Wochen auszuführen.**

</

# Freundinnen-Tage

NOVEMBER NOVEMBRE NOVEMBRE NOVEMBER

45. Woche Semaine Settimana Week

6 Donnerstag Jeudi Giovedì Thursday 10.00 - 18.30

7 Freitag Vendredi Venerdi Friday 10.00 - 21.00

8 Samstag Samedi Sabato Saturday 10.00 - 16.00

in allen 3 Geschäften:

moser mode jeans\*store CECIL FAVORS!

Ein Erfolg wird wiederholt, auch Herrentage Boy's und Girl's-Tage

Wir öffnen für Sie unsere Türen zu einem 3-tägigen Shopping-Erlebnis. Wir schenken Ihnen bei Abgabe dieses Inserates **20%** (ausser auf reduzierter Ware) auf Damenmode, Young Fashion und Herrenmode.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Herzlichst Ihr Moser-Team

**moser mode**  
Dorfstrasse 49, Telefon 031 819 03 07

**jeans\*store**  
Dorfstrasse 42, Telefon 031 819 03 07

**Street One**  
**CECIL** by FAVORS!  
Dorfstrasse 8a, Telefon 031 812 22 84

3 x Top-Mode in Belp

7422S

**Hauptversammlung des Protestantisch-kirchlichen Hilfsvereins Bern, Zweigverein Seftigen/Schwarzenburg**  
Sonntag, 16. November 2014, in Riggisberg,  
nach dem Gottesdienst in der Kirche, zu welchem die Delegierten ganz herzlich eingeladen sind.  
9.30 Uhr: **Gottesdienst** gestaltet von Pfarrer Daniel Winkler  
Anschließend: **Hauptversammlung**  
**Traktanden:**  
1. Protokoll der Hauptversammlung vom 10. November 2013, in Rüscheegg  
2. Mitteilungen  
3. Jahresrechnung 2013  
4. Jahresbericht  
5. Vorschlag (Vorschläge) für mögliche Projekte, die wir direkt vom Zweigverein aus unterstützen wollen. Diskussion und Beschlussfassung  
6. Verschiedenes  
Freundlich lädt ein: der Vorstand

**Elomech**  
Electrolux, AEG  
Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77  
Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt-Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.  
Fr. 70.- pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

**SOZIALJAHR JUVESO**  
Tel. 031 302 01 44  
www.sozialjahr.ch  
Berufsvorbereitende Praktika für Jugendliche, in **Pflege / Betreuung / Familie** im Kanton Bern und Umgebung mit 1 Schultag pro Woche.

**EP:Balsiger**  
TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.  
Bernstrasse 4 • 3125 Toffen  
Tel. 031 819 32 03

**ELAC 310 CE**  
Erfolgsmodell in Kristallglanz, ausgestattet mit Jet-Hochtöner.  
Mehr hören Sie bei uns.

EP: und läuft

**BELWAG**  
THUN-DÜRRENAST  
Mehr als nur eine Garage.  
Gwattstr. 16 • 033 334 87 00

Hyundai Santa Fe	05	82'000	9'900.-
Subaru Outback Exe AT	07	92'000	16'900.-
Mitsubishi Lancer Automat	10	68'300	17'800.-
Chevrolet Captiva Exe AT	09	65'900	18'400.-
Ford Kuga Titan	11	85'000	20'900.-
Chevrolet Trax LTZ	14	14'000	24'400.-
Opel Mokka 1.4 Enjoy	14	14'900	24'900.-
Opel Mokka 1.7 Cosmo	14	200	31'900.-
BMW X1 1.8 Diesel	12	26'000	31'900.-
Suzuki SX 4 Cellano	14	7'500	32'400.-
Mazda CX-5 2.0 AT	14	7'500	33'900.-
Cadillac SRX Luxury	11	61'000	34'800.-
Fiat Freemont AT	14	7'500	41'000.-
Jeep Cherokee 2.0 D AT	14	7'500	49'500.-
Op. Mokka 1.4 Cos NP 38'150.-	14	200	29'900.-

**Winterzeit = 4x4 Zeit**

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
031 951 05 27

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar  
**Messeri**  
Autoverwertung  
Gürbetal GmbH  
3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen  
Stephan Müller dipl. Zahntechniker  
Notfalldienst  
Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

**Kaufe Ihr Auto**  
Sofortige Bezahlung  
Tel. 031 781 16 61

**Kaufe Autos und Lieferwagen**  
alle Marken  
sofortige Barzahlung  
gratis Abholdienst  
immer erreichbar  
Natel 079 777 97 79  
CH-Unternehmen

www.belwag.ch  
15 von 150 Top-Occasionen, fragen Sie Hans-Rudolf Järmann, Automobil-Verkäufer

**Bestattungsdienst Jürg und Iris Beutler**  
freundlich, familiär und kompetent  
031 819 88 20 www.beutlerbestattungen.ch  
Gürbetal und Schwarzenburgerland  
Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

**Bei Todesfall: Wir sind für Sie da**  
• **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00  
• **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09  
• **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

031 819 10 90  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
3123 Belp  
www.arche-bestattungen.ch  
Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

**Bestattungsdienst Zbinden**  
Schwarzenburgerland und Gürbetal  
Als Familienunternehmen mit über 80jähriger Geschichte sind wir der Tradition verpflichtet. Gleichzeitig steht der Name Zbinden für ein modernes Unternehmen, das für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet ist.  
031 738 01 08 / 078 847 69 88, www.bestattungsdienst-zbinden.ch

**DER NEUE NISSAN PULSAR.**  
Innovation that excites

**NISSAN PULSAR VISIA**  
1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW)  
Ab Fr. 19 990.-!

- Aktive Spurkontrolle
- Fahrerinformationssystem mit 5"-Farbdisplay
- Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
- Lenkradfernbedienung
- Radio/CD-Kombination (2-DIN) mit Bluetooth®, AUX-Eingang und 4 Lautsprechern
- Stopp/Start-System

**INKLUSIVE 4 WINTER-KOMPLETTÄDER GRATIS!**  
INKL. 3,9% LEASING! AB FR. 189.-/MT

Gesamtverbrauch l/100 km: 5,1-3,6. CO<sub>2</sub>-Emissionen: 119-94 g/km; Energieeffiz.-Kat.: B-A. © aller Neuwagen: 144 g/km, Abgebildetes Modell: NISSAN PULSAR TEKNA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), Katalogpreis Fr. 30 190.-, NISSAN PULSAR VISIA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), Katalogpreis Fr. 20 990.-, abzgl. Kundenverlei Fr. 1000.-, Nettopreis Fr. 19 990.-, Anzahlung Fr. 4855.-, 48 mit Leasingraten Fr. 189.-, 3,97% efl. Jahreszins, Leasingkonditionen RCI Finance SA, 8902 Udorf; Km-Leistung/Jahr: 10 000 km, Restschuldversicherung inkl. Obligat. Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht inbegriffen. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. Gültig für Privatkunden bis 31.12.2014 oder auf Widerruf. Inklusive 4 Winterkomplettäder 16" Stahl Felge 195/60 R16 89H (Kristall Control HP) im Wert von Fr. 920.-.

**MARAG Garagen AG**  
Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel.: 031 960 10 20  
wabern@marag-garagen.ch

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch

**jung beschriftung**  
PVC Banner  
Fahrzeugbeschriftung  
Beachflag  
Leuchtreklame  
Roll Up  
3125 Toffen | 031 819 55 49  
www.jung-beschriftung.ch

**BESSER SCHREIBEN**  
UN SICHER BEIM SCHREIBEN?  
Kurse für deutschsprachige Erwachsene in Bern  
Jeweils 1x pro Woche 2 Stunden  
Fr. 10.- pro Stunde  
Telefon 031 318 07 07  
www.lesenschreiben-bern.ch

**Traktandenliste:**

1. Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 23. Juni 2014
2. Finanzplan 2014–2019; Kenntnisnahme
3. Voranschlag 2015
  - 3.1 Orientierungen
  - 3.2 Festsetzung Steueranlage
  - 3.3 Genehmigung des Voranschlags
4. Wahlen
  - 4.1 Wahl des Präsidenten; Wiederwahl Peter Freiburghaus
  - 4.2 Wahl von Kirchgemeinderatsmitgliedern; Wiederwahl Conny Sudholz
5. Berichte aus Ressorts und Pfarramt
6. Verschiedenes

Zur Kirchgemeindeversammlung laden wir alle stimmberechtigten Frauen und Männer freundlich ein.

Das Protokoll, der Finanzplan 2014–2019 und der Voranschlag 2015 können während der Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Gerzensee eingesehen werden. Das Protokoll ist zusätzlich auch noch unter [www.kirchegerzensee.ch](http://www.kirchegerzensee.ch) einsehbar.

Der Kirchgemeinderat

**Kirchgemeinderat Schwarzenburg**

**Ordentliche Kirchgemeindeversammlung Sonntag, 7. Dezember 2014, 11:15 Uhr, Kirche Wählern (im Anschluss an den Gottesdienst)**

**Traktanden**

1. Genehmigung des Voranschlags 2015 und Festlegung der Kirchensteueranlage
2. Kreditabrechnungen
  - 2.1 Abrechnung Umnutzung Parterrewohnung - Junkerngasse 15
  - 2.2 Abrechnung Einrichtung Büros und Amtsraum - Junkerngasse 15
  - 2.3 Abrechnung Ersatz Beleuchtung und Geräte, Unterhalt - KGH
  - 2.4 Abrechnung Ersatz Brandmeldeanlage - Chäppeli
  - 2.5 Genehmigung Abrechnung Sanierung 4 1/2 Zimmerwohnung - Junkerngasse 15 mit einer Kreditüberschreitung von Fr. 2'929.40
3. Wahl Kirchgemeinderat
4. Orientierungen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 liegen ab dem 7. November 2014 während der gesetzlichen Frist von 30 Tagen vor der beschlussfassenden Versammlung zur Einsichtnahme im Kirchgemeindegemeinschaftssekretariat, Junkerngasse 13, Schwarzenburg, zur Einsichtnahme auf.

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 7. Dezember 2014 liegt vom 15. Dezember 2014 bis 14. Januar 2015 im Sekretariat der Kirchgemeinde Schwarzenburg zur Einsichtnahme auf. Während der Auflagefrist kann schriftlich Einsprache beim Kirchgemeinderat gemacht werden. Über allfällige Einsprachen entscheidet der Kirchgemeinderat und genehmigt das Protokoll.

Öffnungszeiten Sekretariat: Montag – Mittwoch und Freitag, 08:00 – 11:30 Uhr oder nach Vereinbarung.

Die Unterlagen und das Protokoll sind auch auf der Homepage der Kirchgemeinde Schwarzenburg einsehbar ([www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)).

Stimmberechtigt sind alle Angehörigen der Evangelisch-reformierten Kirche, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit drei Monaten in der Gemeinde Schwarzenburg wohnen.

**KIRCHLICHE ANLÄSSE****Evangelisch-reformierte Landeskirche**

Seid Täter des Wortes und nicht Hörer allein. Jakobus 1,22

**Belp-Belpberg-Toffen**

**Gottesdienst im Altersheim:** Freitag, 7. November, um 15.15 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Michel Wuillemin.

**Gottesdienst:** Sonntag, 9. November, Gottesdienst mit Pfarrer Michel Wuillemin und Praktikantin Nina Sonderegger in der reformierten Kirche Belp. Mitwirkung: Katholischer Kirchenchor. Anschliessend Predigtkafee in der Pfruenschüür.

**Sekretariat:** Prisca Bobrik-Christen, Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Tel. 031 819 43 31. [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

**Gerzensee**

**Gottesdienst:** Sonntag, 9. November 2014, 9.30 Uhr, Predigt und Liturgie: Maja Zimmermann-Güpfert, Organistin: Barbara Küenzi, mit Kindertreff im Kornhaus. Anschliessend an den Gottesdienst: Kirchenkafee.

**Kindertreff:** Sonntag, 9. November 2014, 9.30 bis 10.30 Uhr, im Kornhaus Gerzensee.

**Weitere Angaben zu kirchlichen Anlässen erhalten Sie in der Kirchenzeitung «reformiert.».**

**Guggisberg**

Sonntag, 9. November / 9.30 Uhr / Kirche Sangernboden / KUW-Gottesdienst / Pfarrerin Annemarie Hänni Leutwyler, Guggisberg / Mitwirkung: Jodlerklub „Flüehblüemli“.

Weitere Infos: Gemeindegseite «reformiert.» / [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

**Kirchdorf**

**Rock-&Praise-Gottesdienst mit den 5. KUW-Klassen im KGH Uttigen:** Samstag, 8. November, 17 Uhr. Leitung KUW-Team. Musikalische Mitwirkung: Band «even you».

**Abendgebet in der Kirche Kirchdorf:** Montag, 10. November, 20 Uhr.

**Seniorentreffen:** Freitag, 7. November, 14 Uhr, im Kornhaus Kirchdorf.

**Weitere Anlässe:** [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

**Riggisberg**

Heute Donnerstag, 13.15 Uhr, Postplatz Riggisberg: **Wandergemeinschaft für Witwen und alleinstehende Frauen.**

20 Uhr in der Kirche: **Überkonfessionelles Dorfgebet.** Auskunft bei Fragen erteilen: Benjamin und Hany Wyss, Telefon 031 802 01 39.

Freitag, 7. November, 15.30 Uhr: **Gottesdienst im Altersheim Riggisberg** mit Pfarrer Hajes Wagner (Rüeggisberg).

Samstag, 8. November, 13.30 bis 17.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Riggisberg: **BASAR-Wochenende der Begegnung.** Auskunft erteilt: Erika von Niederhäusern, Telefon 031 809 14 01.

Sonntag, 9. November, 10 Uhr: **Regionaler Gottesdienst** in der Kirche Zimmerwald. 13.30 bis 17 Uhr im Kirchgemeindehaus Riggisberg: **BASAR-Wochenende der Begegnung.**

Donnerstag, 13. November, 10.15 Uhr: Gottesdienst im Wohnheim Riggisberg (Saal Wohnheim) mit Pfarrer Daniel Winkler.

12 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Erika Krebs, Telefon 031 809 28 49.

Homepage Kirchgemeinde: [www.kirche-riggisberg-rueti.ch](http://www.kirche-riggisberg-rueti.ch)

**Rüschegg**

**Sonntag, 9.11.: Kein Gottesdienst** in der Kirche Rüschegg. Wir verweisen gerne auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchgemeinden.

Weitere Angaben unter: [www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

**Schwarzenburg**

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **Id Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Freitag, 7. November, 20:00 Uhr, Kirche Wählern:** Der Film "Amour". Die immer noch zärtliche Liebe zwischen Georg und Anna, zwei Musikprofessoren im Ruhestand, wird auf eine harte Bewährungsprobe gestellt. Michael Hanke, Ö/F/D 2013, 127 Minuten F/D. Eintritt: Fr. 10.00 / 5.00.

**Samstag, 8. November, 14:00 Uhr, Chäppeli:** Chäppelilust, kurze Feier mit anschliessenden Workshops und Spiel für Kinder ab fünf Jahren.

**Sonntag, 9. November, 10:00 Uhr, Kirche Wählern:** KUW-Taufgottesdienst der 2. Klasse, mit den Taufen von Harnisch Alena und Harnisch Lukas. Leitung: Verena Hegg Roth (Pfarrerin), Christine Schletti (Katechetin) und Monika Stutz. Orgel: Silvia Nowak. Predigttauto: Anmeldung am Sonntag 08:00 – 09:00 Uhr, bei Hans Zbinden, Tel. 031 731 42 32.

**Die Sonntagsschule** vom 9. November wird verschoben auf den **23. November.** Weitere Informationen unter: [www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

**Thurnen und Burgistein**

**Unter 031 809 01 44** erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestattungen.

**Jugendtreff Bingo:** Freitag, 7. November, ab 19.30 Uhr, im Jugendraum des Kirchgemeindehauses in Kirchenthurnen ab 11 Jahren.

**Sonntagsschule Kirchenthurnen:** Sonntag, 9. November, 10 Uhr, im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. Kontakt: Trudi Wenger, Telefon 031 809 04 14.

**Gottesdienst:** Sonntag, 9. November, um 10 Uhr, in der Kirche Burgistein mit Pfarrerin Carolin Weimer und Organistin Daniela Biedermann.

**Basar-Gruppe:** Die Basar-Gruppe macht Pause. Wiederbeginn: Montag, 12. Januar 2015.

**Noch fit zum Wandern?** Geführte Wanderung, Dienstag, 11. November. Zimmerwald–Lisiberg–Egg–Kühliwil. Besammlung 12.40 Uhr Bahnhof Thurnen. Anmeldung bis Vorabend an Marcel Forter, Telefon 031 809 24 51.

**K-Treff:** jeweils Mittwoch von 14.30 bis 17 Uhr, im Gemeinschaftsraum Arche Rohrmatt in Kaufdorf. Kontakt: Senda Weber, Telefon 031 809 19 92.

**Bibel-Café:** Donnerstag, 13. November 10 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen.

**Mittagstisch für Senioren:** Donnerstag, 13. November, um 12 Uhr, im Restaurant Adler, Mühlethurnen. An- bzw. Abmeldungen bitte bis am 10. November. an Frau Hanni Huber (Telefon 031 809 03 56) oder Frau Hanni Regamey (Telefon 031 809 26 18).

[www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

**Zimmerwald**

Donnerstag, 6. November, 9 bis 11 Uhr, Kirchgemeindehaus Zimmerwald: **Frue-träff: Zämesi - Begägne - Usspanne.**

«Warum es zu Hause am Schönsten ist»: Anna-Katharina Böhlen erzählt über ihr Fernweh in der Heimat und ihr Heimweh in der Ferne.

Freitag, 7. November, 10 Uhr: **Gottesdienst im Heim Kühlewil,** mit Pfarrerin Susann Müller. Klavier: Heinrich Meyer.

Freitag, 7. November, 13.30 bis 15.30 Uhr, Pfarrhausanbau Zimmerwald, KUW II, 4. Klasse, Thema «Die Bibel». Mit Katechetin Jasmine Kiener und KUW-Mitarbeiterin Elisabeth Schaad.

Samstag, 8. November, 9 bis 11.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Zimmerwald: **KUW III, 8. Klasse, Wahlkurs** «Echt cool – bist du sicher?». Leitung: Pfarrerin Susann Müller, Pfarrer Markus Reist und Markus Wildermuth, Fachstelle für Suchtprävention.

Samstag, 8. November, 9 bis 12 Uhr, Gemeindegasse Rüeggisberg u.a.: **KUW III, 8. Klasse, Wahlkurs** «Wir drehen einen Film». Leitung: Katechet Stefan Burri.

Samstag, 8. November, 16 Uhr: **Fiire mit de Chliine in Zimmerwald,** Thema «Licht in der Nacht». Mit Katechetin Jasmine Kiener und KUW-Mitarbeiterin Elisabeth Schaad. Musik: Schülerinnen und Schüler.

Samstag, 8. November, 18 bis 23.40 Uhr: **Besuch der Nacht der Religionen.** Leitung Susanne Berger, Jasmine Kiener, Susann Müller. Anmeldung bis Donnerstag, 6. November an Susann Müller, 031 802 07 01, 079 785 55 47, muellergrafs@bluewin.ch.

Sonntag, 9. November, 10 Uhr: **Regionaler Gottesdienst in Zimmerwald** mit Pfarrerin Susanne Berger. Zur Reihe «Alles hat seine Zeit – Der Zauber des Anfangs» das Thema «Abrahams Opfer» (1. Mose 22,1–19). Musikalische Gestaltung: Streichensemble Philomusica unter der Leitung von Ruedi Tschanz, Pia Messerli, Orgel.

Anschliessend Apéro mit Most und Züpfle. **Fahrdienst:** Bitte am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Marie-Therese Tanner, Telefon 031 819 07 60.

[www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

**Römisch-kath. Landeskirche**

**Belp**  
**Herz-Jesu-Freitag, Eucharistiefeier:** Freitag, 7. November, 9.15 Uhr.

**Gottesdienst mit Kommunionfeier zu St. Martin:** Sonntag, 9. November, 10 Uhr. – Beginn des Heimgruppenunterrichts.

**Frauenabend – von Dunkel und Licht:** Montag, 10. November, 19.30 Uhr, in unserer Kirche. Eingeladen sind alle Frauen! Im Anschluss sind alle zu einer wärmenden Suppe eingeladen. Kontakt: Regina Gäumann, Telefon 031 819 86 36. Anmeldung nicht erforderlich! Es laden ein: Regina Gäumann und Gabrielle Heil.

**Kommunionfeier:** Donnerstag, 13. November, 9.15 Uhr.

**Schwarzenburg**

**Samstag, 8. November:** Kein Gottesdienst **Donnerstag, 13. November** 19.00 Uhr „I d Mitti cho“ im Kappeli

Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

**Thun St. Martin, Martinstrasse 7,** Telefon 033 225 03 33, [st.martin@kath-thun.ch](mailto:st.martin@kath-thun.ch).

**Martinsfest: Samstag, 8. November,** 18 Uhr: Gottesdienst portugiesisch; 18.15 Uhr: Räbeliechtli-Gottesdienst mit Kommunionfeier und 3. Klasse.

**Sonntag, 9. November,** kein Gottesdienst um 8.30 Uhr; 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch; 10.45 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier, Mitwirkung Kirchenchor. Kinderhort.

**An Wochentagen:** Dienstag, 11. November, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier; Donnerstag, 13. November, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

**Christliches Zentrum Thalgt**

Freitag, 7. November, 15 bis 19 Uhr: Kerzenziehen.

19.30 Uhr: Gemeinde-Versammlung. Samstag, 8. November, 10 bis 17 Uhr: Kerzenziehen.

14 Uhr: TC-Nachmittag. 19 Uhr: Uguee-Abend in Münsingen.

Sonntag, 9. November, 10 Uhr: Gottesdienst, UWK, Sonntagsschule, Hort.

Mittwoch, 12. November, 14 Uhr: Senioren-Treffen mit Werner Scherrer.

**Ev. Gemeinschaftswerk**

**Belp, Rubigenstrasse 34**  
Sonntag, 9. November, 9.30 Uhr: Gottesdienst auf dem Belpberg. Dazu sind auch alle Nicht-Belpberger ganz herzlich eingeladen!

Dienstag, 11. November, 14 Uhr: Bibelgespräch auf dem Belpberg. 13.45 Uhr: Abfahrt bei der Kapelle.

Weitere Infos auf: [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)

**Schwarzenburg, Wartgässli 6**  
**Aktion Weihnachtspäckli im Coop,** Freitag, 7. November 14, 18:00 – 20:00

Samstag, 8. November 14. „07:30 – 17:00“ **Samstag, 8. November 14** 13:45 – 17:00: Jungschar (1. – 9. Kl.). Treffpunkt: Brockenstube beim Bahnhof

**Mittwoch, 12. November 14** 14:00: Erzählcafé „verlore - gfunde“ Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)

**Uetendorf:**  
**Infos auf [www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)**  
Freitag, 20 Uhr: 7vor7.  
Samstag, 19 Uhr: 8vor8.

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst.  
Mittwoch, 19.30 Uhr: Salzhaustreff in Kirchdorf.

**Ev. methodistische Kirche****Belp**

Sonntag, 9. November, 10 Uhr: Gottesdienst.

**Kirche Schlatt**

Samstag, 8. November, 19.30 Uhr: Jugendgruppe.

Sonntag, 9. November, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Werner Eschler, Kinderhort, Sonntagsschule.

**Schwarzenburg, Flüehli 10**

Donnerstag, 6. November 18:00 Suppennacht 20:00 Gebet für Schwarzenburgerland (Wellenried)

Freitag, 7. November 19:30 TC Basics (Two Out 1)

Samstag, 8. November 13:45 Jungschar (Treffpunkt: vor Frauenverein)

Sonntag, 9. November 16:00 Chrugeli Muggeli Weli Hand wosch? KINDERKONZERT mit Christof Fankhauser

Eintritt: Kinder sFr. 6.– / Erwachsene sFr. 12.– / Familienpreis sFr. 25.–

19:30 light night on Sunday night (Lieder singen – zur Ruhe kommen – sich inspirieren lassen)

Dienstag, 11. November 6:00 Frühgebet 20:00 Gemeindeabend

Mittwoch, 12. November 19:15 Film Hoch zweil „BROKEN CIRCLE“ Drama mit wunderbarer Musik – Ein Film über den Umgang mit dem Tod. Gasthof Bühl Raum „Dachboden“.

Alle sind herzlich eingeladen (unabhängig ihrer religiösen & weltanschaulichen Ansichten). Mit freiwilliger Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Weitere Infos: Pfr. Markus Kleiner unter Tel: 031 – 731 03 49 oder [markus.kleiner@livenet.ch](mailto:markus.kleiner@livenet.ch)

**Freie Evangelische Gemeinde**

**Belp, Steinbachstr. 25, [www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)**  
Freitag, 7. November, 19 Uhr: Männerabend Kegeln.

Samstag, 8. November, 9 Uhr: Putzen in Gemeinde FEG (Helfer sind herzlich willkommen).

Samstag, 8. November, 14 Uhr: Jungschi (Info Stefan Baumann).

Samstag, 8. November, 19.30 Uhr: JG–JG Treffen (Info Ramon Sutter).

Sonntag, 9. November 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Ernst Kipfer.

Mittwoch, 12. November, 9.30 Uhr: Mütter Meeting.

Mittwoch, 12. November, 20 Uhr: Bibelabend.

**Freie Missionsgemeinde**

**FMG Münsingen, Sägegasse 11 [www.fmg-muensingen.ch](http://www.fmg-muensingen.ch)**  
Samstag, 8. November, 19 Uhr: Starcamps (Aarena Jugend/Info-Abend).

Sonntag, 9. November, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kinderprogramm.

Donnerstag, 13. November, 8.45 Uhr: Frouezmorge.

**Gemeinde für Christus****Belp, Viehweide**

Sonntag, 9. November 10 und 13.30 Uhr: Abschlussfest der Vortragsreihe (5. bis 8. November, je 20 Uhr).

Auskunft: Telefon 031 819 06 64

**Guggisberg, Eigen**

Dienstag, 11. November, 20 Uhr: Bibelbesprechung

Auskunft: Telefon 031 735 54 30

**Niedermühlern, Mühlerain 152**  
9. November, 20 Uhr: Gottesdienst.

Auskunft: Tel. 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)

**Gürbe-Träff**

**Kehrsatz, Gemeinschaftszentrum, Bernstr. 99 (1. OG), [www.guerbetraeff.ch](http://www.guerbetraeff.ch)**  
Gottesdienst am Sonntag, 9. November, 10 Uhr; Kinderträff und Kinderhüte.

**Heilsarmee**

**Schwarzenburg**  
Sonntag, 9. November 9.45 Uhr Gottesdienst zum Sonntag der verfolgten Christen

Mittwoch, 12. November 20.00 Uhr Bibelstunde

Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79  
078 610 24 93

**Neues Land**

**Schwarzenburg, Wellenried 8**  
Heute, 6. November 20.00 Uhr: Gebet für das Schwarzenburgerland, im NLS

20.00 Uhr: Gebet für Riggisberg, Kirchgemeindehaus Riggisberg

Sonntag, 9. November 10.00 Uhr: Regio-gottesdienst (Predigt: Andreas Weber), MU-KI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3–6-Jährige) und Abetüürländ (1.–6. Kl.) parallel zum Gottesdienst. Lebensmittelsammlung für Sozialhilfeszweig „Fürend“.

Gemeinsames Mittagessen (es wird gekocht).  
Büro NLS: 031 731 16 24  
[info@nls-net.ch](mailto:info@nls-net.ch) [www.nls-net.ch](http://www.nls-net.ch)

**Ende des amtlichen Teils****Jugendarbeit  
Region Schwarzenburg**

Projekte, Beratungen, Fragen und Anliegen rund um die Jugend!

Wir sind da für Guggisberg, Rüschegg und Schwarzenburg

Dorfplatz 20, 3150 Schwarzenburg  
Tel: 031 731 26 00  
Mobile: 079 307 82 14  
Mail: [info@jugend-schwarzenburg.ch](mailto:info@jugend-schwarzenburg.ch)

**STELLENMARKT****schwarzenburg**

Die Einwohnergemeinde Schwarzenburg liegt 20 km süd-westlich von Bern im Schwarzenburgerland, ist 45 km<sup>2</sup> gross und zählt rund 7'000 Einwohnerinnen und Einwohner. Sie ist sowohl von Bern und Thun wie auch von Freiburg mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Der Arbeitsort befindet sich im Hauptort Schwarzenburg, ca. 2 Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Schwarzenburg gilt als regionales Zentrum von kantonaler Bedeutung.

Infolge Reorganisation der Bauverwaltung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

**FachbereichsleiterIn Liegenschaften**

(Beschäftigungsgrad 100%)

**Ihr Aufgabengebiet**

Zu Ihren Aufgaben gehören die Betreuung, der Unterhalt, die Verwaltung und Vermietung der gemeindeeigenen Liegenschaften. Die Planung und Begleitung von Neu-, Sanierungs- und Umbauten fallen ebenfalls in Ihren Zuständigkeitsbereich. Sie erstellen den Voranschlag und die Investitionsplanung der Liegenschaften und beraten die Behörden entsprechend. Sie führen die Hauswarte in personeller und fachlicher Hinsicht.

**Ihr Profil**

Sie verfügen über eine technische Grundausbildung. Eine Weiterbildung in Facility Management ist von Vorteil. Sie haben bereits Personal geführt

## STELLENMARKT



Die haar-werk.ch AG ist mit 20 Filialen eines der bedeutendsten Coiffeurunternehmen in der Deutschschweiz. Unter dem Motto **preisbewusst. zeitbewusst. trendbewusst** bieten wir unseren Kunden hochwertige Dienstleistungen zu fairen Preisen. Zur Verstärkung unseres jungen und motivierten Teams in Belp suchen wir dich per sofort oder nach Vereinbarung als

## Hairstylist/in 50-100%

### Du bist....

- gut ausgebildet und verfügst über einen EFZ Nachweis
- kreativ und leidenschaftlich am Werk
- eine dynamische und kommunikationsstarke Persönlichkeit, welche den Umgang mit den Kunden liebt und den Kundenstamm gerne weiterentwickelt
- flexibel und offen für Neues
- modisch und hast ein gepflegtes Erscheinungsbild

### Wir bieten:

- selbständiges Arbeiten in einem jungen und motivierten Team
- attraktive, flexible Arbeitszeiten und bis zu 6 Wochen Ferien
- ein umfangreiches Weiterbildungsprogramm
- interne Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten

...wenn du motiviert bist eine interessante und vielseitige Tätigkeit in Angriff zu nehmen, bei der du dein Können unter Beweis stellen kannst, dann bist du bei uns genau richtig!

haar-werk.ch AG  
Talackerstrasse 47  
Postfach  
3604 Thun

Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung mit Foto an die nebenstehende Adresse oder per E-Mail an [peter.moser@haar-werk.ch](mailto:peter.moser@haar-werk.ch). Bei Fragen ist Peter Moser zudem gerne unter **079 222 53 40** für dich erreichbar.

042987J



**Bürki Electric**  
SCHALTEN | STEuern | GO!

### Wir planen und bauen Schaltanlagen und Steuerungen

Für unsere Geschäftspartner sind wir die Fachspezialisten für Entwicklung und Bau von elektrotechnischen Ausrüstungen. Als Zulieferbetrieb betreuen wir einen breiten Kundenkreis von Maschinen- und Anlagebauern über Betreiber von Produktionsanlagen bis hin zu Stromlieferanten und Elektroinstallateuren.

Wir suchen eine

### Kaufmännische Allrounderin (70-100%)

Ihre Tätigkeiten umfassen:

- Führung der Administration
- Bedienung der Telefonzentrale
- Erstellen von Kundenrechnungen
- Bearbeitung der Kreditoren und Debitoren zuhanden der Buchhaltung
- Zusammenstellen der Grundlagen für die Lohnzahlungen
- Mithilfe im Bereiche des Bewerbungs- und Offertwesens
- Erledigung einer breiten Palette von weiteren Aufgaben in unserer KMU

Ihre Voraussetzungen sind:

- Kaufmännische Ausbildung
- Mehrjährige Erfahrung in den beschriebenen Tätigkeiten
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Organisationstalent

Sie schätzen das selbstständige Arbeiten mit vielseitigen Herausforderungen in einer familiären Unternehmung und sind idealerweise zwischen 35 und 50 Jahre alt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:  
Bürki Electric AG, Herr Schneeberger, Schwäbismattweg 8, 3613 Steffisburg  
[www.buerki-electric.ch](http://www.buerki-electric.ch)

5525729 T

Gesucht per Januar 2015 oder nach Vereinbarung im **Raum Thun**

### Nanny/Haushaltshilfe 70-100%

Zur Betreuung unserer Kinder 6-/8-j., Mithilfe bei den Hausaufgaben, Erledigen von allg. Haushaltsarbeiten, Raumreinigung, Einkaufen usw. Wir sind an einer möglichst langjährigen Zusammenarbeit interessiert, Führerausweis PW, Erfahrung-/Ausbildung mit Kindern wären von Vorteil. Keine Studenten/innen oder Tagesmütter. Bewerbungen unter Chiffre 5525597, Thuner Anzeigen, Postfach 209, 3602 Thun.

5525597 TKAB



## Restaurant Sternen

Essen & Events

Gutgehendes Restaurant mit schönem Ambiente, sucht per sofort oder nach Absprache

### Servicemitarbeiterin

80% möglich,  
Früh- und Spätdienst

### Serviceaushilfen

für Freitag, Samstag und Sonntag

Sie sind eine freundliche und aufgestellte Person und lieben es, unsere Gäste zu verwöhnen, dann melden Sie sich bei uns.

Alice Zwahlen, 3176 Neuenegg  
[www.sternen-neuenegg.ch](http://www.sternen-neuenegg.ch)  
031 741 23 20

114289W

Gesucht erfahrene, flexible

### Mitarbeiterin für Pflege und Betreuung

Anforderungen:

- absolvierter SRK-Grundpflegekurs
- Deutschkenntnisse mündlich und schriftlich

Arbeitspensum: 60 % Tag- und/oder Nachtdienst

Alterswohngemeinschaft «Vier Jahreszeiten», Belp  
Telefon 076 463 14 64

042994ATK



Moosstrasse 3  
3126 Kaufdorf

Sanitäre Installationen - Heizungen  
Spenglerei - Blitzschutzanlagen

Tel. 031 809 26 16 Fax. 031 802 10 46  
[www.sanathec.ch](http://www.sanathec.ch) [info@sanathec.ch](mailto:info@sanathec.ch)

Wir suchen:

Ab sofort oder nach Vereinbarung

- Sanitärinstallateur
- Bauspenger
- Spenglerinstallateur

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an:

Sanathec AG, Moosstrasse 3,  
3126 Kaufdorf oder per E-Mail:  
[info@sanathec.ch](mailto:info@sanathec.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

7973ATK



### Helfen Sie mit, am zukünftigen Wachstum von OTTO'S zu arbeiten!

OTTO'S ist ein erfolgreiches Detailhandelsunternehmen mit rund 1800 Mitarbeitern und über 100 Filialen in der ganzen Schweiz. Unser Erfolg basiert unter anderem auf einem topmotivierten Team. Wir unterstützen und fördern deshalb dauernd die Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Wir suchen für unsere Filialen in Uetendorf und Köniz

## Verkaufstalent im Möbelbereich

100% (m/w)

### Wie sieht Ihr künftiges Aufgabengebiet aus?

- Verkaufen bereitet Ihnen Freude und begeistert Sie täglich aufs Neue
- Überzeugen unserer Kundschaft mit fachkompetenter Beratung
- Führen von zielorientierten Verkaufsgesprächen
- Mithilfe bei der Sortimentszusammenstellung und Pflege der Möbelabteilung
- Unterstützung bei der Warenannahme, Ausgabe, Montagen und bei der Lagerbewirtschaftung

### Welche Anforderungen müssen Sie erfüllen?

- eine abgeschlossene Verkaufsausbildung mit Berufserfahrung, insbesondere im Möbelbereich
- mit Charme und Verhandlungsgeschick gewinnen Sie unsere Kundschaft
- Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit und überzeugen mit Ihrem freundlichen Wesen
- Sie arbeiten erfolgsorientiert, schätzen Kundenkontakt und beraten umfangreich
- Flexibilität, Belastbarkeit und Kreativität runden Ihr Profil ab

### Was dürfen Sie von uns erwarten?

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein dynamisches und spannendes Umfeld
- familiäres Arbeitsklima
- attraktive Einkaufsvergünstigungen

Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich jetzt in der von Ihnen gewünschten Form (schriftlich/elektronisch) mit den vollständigen Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns auf Sie.

183758K

Die Bauunternehmung Walo Bertschinger AG ist ein modernes und innovatives Familienunternehmen in der Region Bern und im Berner Oberland.

Zur Verstärkung unseres Teams im Strassen- und Tiefbau suchen wir per sofort einen qualifizierten

## Strassenbau-Polier

### Ihre Aufgaben

- Technisch einwandfreie Abwicklung von Bauwerken im Strassen- und Tiefbau

### Ihr Profil

- Fundierte Ausbildung und Leistungsausweis im Bereich Strassen- und Tiefbau
- Praxisorientierte Organisation und Führung von Baustellen sind Ihre Stärken
- Unternehmerisches Denken und kostenbewusstes Handeln prägen Ihre Selbständigkeit
- Führung von Mitarbeitern ist Ihre Motivation
- Ihre Zuverlässigkeit und Ihr Fachwissen gehören zu Ihren Kernkompetenzen
- Bei Verhandlungen und Kommunikation mit Bauleitungen treten Sie sicher auf

### Unser Angebot

- Interessante Baustellen und fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- Verantwortungsvolle Aufgaben mit hoher Selbständigkeit
- Mitarbeit in einem motivierten Team

### Stellenantritt

sobald oder nach Vereinbarung

### Unsere Adresse

Herr Waldemar Oertle, Geschäftsführer, erwartet gerne Ihre Bewerbung bis Mitte November 2014, und erteilt Ihnen bei Bedarf nähere Auskünfte unter Tel. 031 941 21 21.  
Walo Bertschinger AG Bern, Feldstrasse 42, 3073 Gümligen  
[walo.bern@walo.ch](mailto:walo.bern@walo.ch)

Walo Bertschinger -  
Ihr Partner für alle Bauwerke



183759K

Holzbau Rüedi AG ist ein innovatives Holzbauunternehmen mit Geschäftssitz westlich von Bern. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Polier/Techniker HF Holzbau

### Sie bringen mit:

- Berufserfahrung
- CAD Grundkenntnisse (nach Möglichkeit SEMA)
- Flexibilität, Teamfähigkeit und exaktes Arbeiten
- Freude am Umgang mit Kunden
- Alter zwischen 28 und 38 Jahren

### Ihre Aufgaben:

- AVOR, Holzbaustatik, Produktionsüberwachung
- Montage, Baustellenbetreuung, Ausmass und Abrechnungswesen für EFH- Systembau, Umbau, Renovation.

### Wir bieten Ihnen:

- Motivierte Mitarbeiter
- Weitgehend selbständige Tätigkeit
- Ausbaufähige Dauerstelle
- Abwechslungsreiche Arbeit

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:



Holzbau Rüedi AG  
Alte Bernstrasse 20  
3205 Gümmenen  
Tel. 031 754 51 51  
[www.holzbau-ruedi.ch](http://www.holzbau-ruedi.ch)

065-11428B

*Lang, lang hei mr gseh, wie d` Sunne abegeit;  
Aber itz, wo`s uf ds Mal fyschter worde isch,  
sy mr glich erchlüpft.  
Itz hoffe mr, das us die huufe Stärne vo schöne  
Erinnerige wärde tröschte.*

Me aus vier Jahr lang, het`s Ursi mit emene ungloubleche Wiuä gäge sy Chräbs kämpft. Aber am Änd isch dä doch stercher gsy.  
Am Midwuche isch my liebschti Frou, üses Mami, Tochter, Schwöschter, Nani, Schwigermami, Gotti, Tanti, Schwägere u Fründin

## Ursula Lüthi-Etter

05.09.1949 - 29.10.2014

vo ihrem Lyde erlöst worde. Mir si ganz fescht truurig, aber ou dankbar für di gmeinsami Zyt u wärde z` Ursi i auer beschter Erinnerig bhaute.

Samuel Lüthi, Schwarzenburg  
Alain Lüthi u Jasmin Brülhart, Gasel  
Chasper u Annina Lüthi mit dr Amélie,  
Lanzenhäusern  
Elsbeth Etter, Schwarzenburg  
Andreas u Anna Maria Etter, Spiez  
Susanna u Kurt Weyermann, Bern  
mit de Familie

Truuradrässe: Samuel Lüthi, Talweg 2, 3150 Schwarzenburg

Wär am Ursi möchti adieu säge, isch hätzlech derzue yglade am Donschtig, 6. Novämber am 13.30 i dr Chile vo Wahlere.

D`Urnebysetzig findet im ängschte Familielkreis statt.

Statt Blueme, dänket a Krebsliga Schweiz, PC-30-4843-9.

7405S

043007J

*Du hast gepflügt, gehackt, gesät, mit edlem Fleiss von früh bis spät.  
Dann bleibst du stehn am Ackerrand, das Pferd an deiner rechten Hand.  
Gott zahlt den Lohn für deine Müh, in unsern Herzen stirbst du nie.*

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann und unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Onkel und Cousin

## Werner Glauser-Balsiger

17. Dezember 1930 bis 27. Oktober 2014

Er ist heute Abend nach kurzem Spitalaufenthalt friedlich eingeschlafen.

In stiller Trauer:

Bernstrasse 34  
3125 Toffen

Annalys Glauser-Balsiger  
Werner Glauser und Margrit Oppliger  
Rosmarie und Ernst Zwahlen-Glauser  
Christian Zwahlen mit Lucy  
Jörg und Elisabeth Glauser-Bolliger  
Marianne Glauser und Daniel Künzler  
Verwandte und Bekannte

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 6. November 2014, in der reformierten Kirche Belp statt. Wir treffen uns um 14 Uhr zum Gebet bei der Aufbahrungshalle auf dem Friedhof. Sie sind herzlich eingeladen.  
Anstelle von Blumen unterstütze man die Spitex AareGürbetal, 3110 Münsingen, Postkonto 60-702304-8, Vermerk: Trauerfall Werner Glauser.

Wir danken herzlich für die grosse Anteilnahme, die vielen Zeichen von Verbundenheit und das tiefe Mitgefühl, das wir beim Abschied von unserer lieben Mutter

## Frieda Stucki-Schmied

erfahren durften. Wir fühlen uns in Dankbarkeit mit allen verbunden, die der lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben und die ihr zeitlebens in Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Danken möchten wir Herrn Pfarrer Thöni für die tröstenden Abschiedsworte und Frau Silvia Novak für das schöne Orgelspiel.

Herzlichen Dank Herrn Pfarrer Glauser für die einfühlsame Begleitung der Urnenbeisetzung in Kirchdorf.

Ganz speziellen Dank an Frau Ruth Hostettler, welche unserer lieben Frieda während Jahren die Medikamente bereitgestellt hat und sie bis zu ihren letzten Tagen mit Besuchen und Vorlesungen immer wieder mit Freude erfüllt hat.

Herzlichen Dank der Spitex Schwarzenburg, dem Verein zur Begleitung Schwerkranker und dem Alterszentrum Rüscheegg.

Ganz herzlichen Dank für all die Karten, Spenden, Blumen und vor allem die tröstenden Worte, welche wir in dieser schweren Zeit von euch erfahren durften.



Ich habe das einfache  
Leben geliebt und will  
auch so scheiden.



Noflen, im November 2014

Die Trauerfamilie

7402S

042997J

*Von Herzen danken wir*

für die aufrichtige und wohlthuende Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserer lieben

## Heidi Rolli-Rihs

in so reichem Masse erfahren durften.

Wir danken Herrn Pfarrer Kühnrich für seine würdevoll gestaltete Abschiedsfeier, der Organistin für die musikalische Umrahmung sowie dem Sigristen-ehepaar für ihre Dienste.

Herzlichen Dank für die vielen tröstenden Worte, die schönen Blumen und die zahlreichen Spenden zu Gunsten der Stiftung Theodora.

Ein ganz lieber Dank gebührt allen, die Heidi im Leben Gutes getan haben, ihr in Freundschaft begegnet sind und sie so zahlreich auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Gerzensee, im Oktober 2014

Die Trauerfamilie

## Danksagung

Wir danken herzlich für all die Zeichen der Verbundenheit wie Karten, Blumen, Spenden und tröstende Worte, die wir beim Abschied von

## Martha Müller-Roth

27. März 1928 bis 13. Oktober 2014

erfahren durften. Unser Dank gilt allen Anwesenden an der Trauerfeier für ihre herzliche Anteilnahme sowie Frau Pfarrerin Michaela Schönberger für ihre einfühlsamen Worte und Frau Dora Widmer für die musikalische Begleitung.

Vielen Dank an alle, die Martha Müller Gutes erwiesen haben.

Belp, im November 2014

Die Trauerfamilien

043006J

Liebe Verwandte, Freunde und Bekannte

Wir danken herzlich für die Anteilnahme und Verbundenheit, die wir beim Abschied unseres geliebten

## Heinz Zaugg

erfahren durften.

All die tröstenden Worte, der Händedruck, wenn die Worte fehlten, die Blumen und Spenden zur Grabgestaltung – all diese Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung haben uns sehr berührt. Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. U. Keller und Herrn Dr. R. Wirz, den Ärzten und Pflegekräften des Lindenhofspitals sowie all jenen, die ihn in den letzten Jahren begleitet und unterstützt haben. Herzlichen Dank an Herrn Pfarrer O. Meyhöfer für die Trostspende und die würdevolle Trauerfeier sowie Frau D. Widmer und Christian Holenstein für die musikalische Begleitung während des Gottesdienstes. Ein weiterer Dank gilt der Hornussergesellschaft Wattenwil und allen Verwandten, Kameraden, Nachbarn und Bekannten, die ihn zur letzten Ruhestätte begleiteten.

Die Trauerfamilie  
Belp, im November 2014



042955J

**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

**Riggisberg – Dörfli 2**

Erstvermietung  
Komplett saniertes, einseitig angebautes  
Gantrisch

**5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus auf 3 Etagen**

Liegt im Naherholungsgebiet Naturpark Gantrisch

- » hell, geräumig, modern
- » grosse, offene und helle Wohnküche mit Geschirrspüler, Glaskeramikkochfeld, Granitabdeckung sowie vielen Schränken, die viel Stauraum bieten
- » Bad im 1. Obergeschoss mit Badewanne und Dusche
- » sep. Toilette im Erdgeschoss
- » Einbauschränke und Garderoben im Erdgeschoss und 1. Obergeschoss
- » Entrée, Korridor, Küche, Bad und sep. WC mit Plattenböden
- » alle Schlafzimmer mit Parkettböden
- » Büro, Réduit, Treppenaufgang und Korridor 1. Obergeschoss mit Vinylboden
- » grosser und eigener Garten inkl. Sitzplatz mit direktem Zugang von Wohnung (dieser muss vom Mieter selbst unterhalten werden)
- » zusätzlicher kleiner Balkon im 1. Obergeschoss
- » grosser eigener Keller im 1. Untergeschoss mit eigener Waschmaschine und Tumbler
- » grosser Hobbyraum (ca. 20 m<sup>2</sup>) im Keller, welcher zur Wohnung gehört
- » Katzen und Hunde nicht erlaubt

Mtl. Mietzins Fr. 1620.- plus HK/BK Fr. 300.-.

Für einen Besichtigungstermin melden Sie sich bei Herrn Junker, Tel. 031 320 31 46'.



**Immobilien und Verwaltungen**  
Neuengasse 17, 3011 Bern, Tel. 031 320 31 31  
www.robertpfisterag.ch, info@robertpfisterag.ch

**Toffen - Gürbestrasse 19**  
Zu vermieten per sofort oder n.V.

**3-Zimmerwohnung nahe Bahnhof**

Laminatboden in allen Zimmern  
Küche mit Glaskeramik, Geschirrspüler  
Eigene Waschmaschine  
Gemütlicher sonniger Balkon  
Viel Stauraum in Wandschränken  
Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe  
Ganze Wohnung neu gestrichen  
Kellerabteil

CHF 1'120.00 + NK 180.00

**SOLLBERGER TREUHAND AG**  
Sägehofweg 18 CH-3027 Bern  
patrizia.keller@sollberger-ag.ch  
Tel. 031 992 24 44



**Wichtrach**

Zu vermieten nach Vereinbarung

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

- 2. Stock mit Balkon, schöne Aussicht
- Wohnküche mit Keramikochfeld und GS
- Bodenbeläge Laminat/PVC
- schönes Bad, separates WC
- Kinderspielplatz mit Gartensitzplatz
- Nähe Schulen und öffentlicher Verkehr

**MZ inkl. Autoabstellplatz Fr. 1290.- plus NK ca. Fr. 220.-**

Für weitere Auskünfte:  
Telefon 031 781 25 30

**Bernstrasse 152 – Lanzenhäusern**

zu vermieten nach Vereinbarung

**Neubauwohnung, 140 m<sup>2</sup>  
5 1/2-Zimmer mit Balkon**

Offenes Wohnzimmer + Küche mit  
Cheminée, Platten- + Parkettböden,  
grosse Fensterfronten mit schöner  
Aussicht, Balkon, zwei Badezimmer  
(Badwanne/WC und Dusche/WC),  
eigener Wäscheturm, Einbauschränke,  
sehr komfortabler Ausbau. Autounterstand  
mit eigenem Hauszugang/Keller  
(MZ CHF 80.00)

Miete/Mt.: CHF 2220.- inkl. NK



**STALDER** IMMOBILIEN  
Telefon 031 964 13 00  
info@immostalder.ch

Bahnhofstrasse 7, Belp  
zu vermieten per 1. Dezember 2014

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**

Dachwohnung mit Balkon  
Fr. 1270.-/160.- NK.

031 818 44 99  
Immobel AG, 3123 Belp

**Belp / Lindenhofweg 9**

Wir vermieten nach Vereinbarung eine schöne und helle

**4 1/2-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss**

- moderne Küche
- Laminat
- modernes Bad
- Balkon
- Ein Autounterstand kann zu mtl. Fr. 60.- dazu gemietet werden

Mietzins Fr. 1'200.- + HK/NK



**IMMOBILIEN - DIENSTLEISTUNGEN**  
Balderstrasse 30 · 3000 Bern 5  
e-mail: info@immo-plus-bern.ch

**Worb**

Wir vermieten nach Vereinbarung an der Eggwaldstrasse 55 eine helle und kinderfreundliche

**3 1/2-Zimmerwohnung**

- im 2. OG
- moderne Küche
- Laminat-/Parkettböden
- modernes Badezimmer
- 2 Balkone mit Alpensicht

Mietzins Fr. 1'310.- + HK/NK



**IMMOBILIEN - DIENSTLEISTUNGEN**  
Balderstrasse 30 · 3000 Bern 5  
e-mail: info@immo-plus-bern.ch

Zu vermieten ab 1. Februar 2015 in Belp an zentraler Lage, sonnige

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**

2. Stock, mit 3 Balkonen, Laminatböden, Küche mit Geschirrspüler und eigener Waschmaschine, Bad/WC, grosser Estrich und Auto-Einstellhallenplatz.  
Mietzins Fr. 1100.-, NK Fr. 120.-, EHP Fr. 120.-.

Telefon 031 819 29 41

Zu vermieten an der Hühnerhübelstrasse 35 in Belp ab 1. November 2014 oder nach Vereinbarung helle und sonnige

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

im 2. Stock, mit grossem Balkon. Grosse Wohnung zirka 107 m<sup>2</sup>, helles grosses Wohnzimmer, alle Räume mit Parkett, offene Küche mit Geschirrspüler, Bad mit Badewanne und sep. WC. Kinderfreundlich, grosse Spielplätze, Haustiere erlaubt. Einstellhallenplatz auf Wunsch möglich.  
Mietzins Fr. 1790.- inkl. NK/Monat.

**MWM Immobilien + Logistik AG**  
Lindenweid 7, 3045 Meikirch  
Telefon 031 829 22 29

**Seniorenwohnen Spiez**

Die Wohnform für Menschen, welche Sicherheit schätzen und doch gerne unabhängig bleiben.

Zentral gelegen  
Notfall-Pikettdienst rund um die Uhr  
Dienstleistungen nach Bedarf

zu vermieten  
moderne 2 1/2-Zimmer-Wohnung

Interessenten melden sich bei  
Frau Barbara Burgener, 033 334 26 26  
Philadelphia Partner AG  
www.krone-spiez.ch

**Mühlethurnen**

Zu vermieten per 31. Januar 2015 oder nach Vereinbarung eventuell früher neuwertige

**3 1/2-Zimmer-Dachwohnung**

- In Mehrfamilienhaus mit Lift
- Eigene Waschküche
- Parkett und Plattenböden

Mtl. Mietzins inkl. Einstellhallenplatz  
Fr. 1360.- + Nk. Fr. 180.-

Interessenten melden sich  
Telefon 079 651 13 55, Herr Burri

**Schwarzenburg  
Top Wohnung am Heckenweg 4**

Wir vermieten per Mitte Dezember oder nach Vereinbarung eine wunderschöne und gemütliche

**4.5-Zimmerwohnung mit grossem Balkon**

- moderne Küche mit GS + Granit
- Helle Räume
- Laminatböden
- Keller und Estrich

Mietzins Fr. 1345.- + Fr. 220.- HK/NK

Weitere Infos: Tel. 031 300 29 80 od 031 301 07 02

**Graphis Bau- und Wohngesellschaft Bern**

ImmoScout24-Code: 3296994

Zu vermieten in Mühlethurnen in 3-Familienhaus per 1. Februar oder nach Vereinbarung

**3-Zimmer-Wohnung**

im 2. Stock, mit grossem Balkon. Schöne Aussicht, ruhige Lage, 8 Min. zum Bahnhof.  
Miete Fr. 1050.- inkl. NK, Garage und Autoabstellplatz.

Telefon 031 809 08 58

Bantigerweg 8, Belp  
zu vermieten  
per sofort oder n.V.

**4-Zimmer-Wohnung**

Erstbezug nach Renovation  
Fr. 1300.-/160.- NK

079 293 11 55  
Immobel AG, 3123 Belp

Zu vermieten im Zentrum von Kaufdorf

**gedeckter  
Autoabstellplatz**

Zu vermieten ab sofort oder nach Vereinbarung 2 Parkplätze in Autounterstand Fr. 100.-/Monat.

Bei Interesse melden Sie sich unter  
031 809 27 07 oder  
info@treuhandjost.ch.

Dorfstrasse 26, Belp  
zu vermieten per sofort  
oder nach Vereinbarung.

**3 1/2-Zimmer-  
Maisonette-Wohnung**

mit grosser Terrasse  
Fr. 1330.-/120.- NK

079 293 11 55  
Immobel AG, 3123 Belp

Zu vermieten

**Haus in Mühlethurnen**

Das einseitig angebaute Haus bietet viel Platz (220 m<sup>2</sup>) sowie unverbaubare Aussicht auf die Alpenkette und das Gürbetal. Sie treffen auf moderne Architektur in einem sehr gut erschlossenen Dorf.  
Verfügbar ab April 2015.  
Mietpreis brutto: CHF 2680.-

Bei Interesse melden Sie sich unter:  
Telefon 079 475 79 88

**ZU VERKAUFEN**

Zu verkaufen in Brünisried

**5 1/2 Zi. Einfamilienhaus**

Das Einfamilienhaus befindet sich an ruhiger, sonniger und familienfreundlicher Lage im Quartier Berg.

Das Haus mit Baujahr 1994 bietet geräumige Zimmer, moderne Küche, Bad/WC und separate Dusche/WC. Die Liegenschaft verfügt über eine Garage und eine Doppelgarage mit 3m Raumhöhe.  
Heizung: Wärmepumpenheizung  
Verkaufspreis Fr. 595'000.-

Gerne laden wir Sie zu einer Besichtigung ein.  
Tel.-Nr. 079 208 07 25  
Gross Immoconsult GmbH



**WOHNEN IM BAUERNHAUS**

zu verkaufen:

Eigentumswohnungen  
Finkenweg 5, 3510 Konolfingen

- 3.5-, 4.5- und 5.5 Zimmerwohnungen ab Fr. 760'000.-
- Autoabstellplätze Fr. 30'000.-

Bezug im November 2015

Verkauf  
Werner Lüthi Architekturbüro  
Thalgutstrasse 33, 3114 Wichtrach  
Tel. 031 721 70 01, info@archi-luethi.ch

Zu vermieten in Kiesen per Januar 2015

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

Balkon, Bastelraum  
eigene Waschmaschine, Parkplatz  
auch als Büro/Praxis nutzbar  
Mietzins: Fr. 990.- + NK

Telefon 031 781 29 34

**Belp, Neumattstr. 19  
Helle 4 1/2-Zimmerwohnung**

- ✓ Zu vermieten per 01.02.2015
  - ✓ grosszügiges, helles Wohnzimmer m. Cheminée
  - ✓ abgeschlossene Küche
  - ✓ grosser Balkon
  - ✓ Einkaufsmöglichkeiten, Schulhaus und BLS-Station Steinbach in unmittelbarer Nähe
  - ✓ Miete: Fr. 1'480, HK/NK Fr. 250.00
- Müller + Müller Immobilien  
Rubigenstr. 35, 3123 Belp  
Frau R. Blaser, 031 812 01 21  
www.immoscout24.ch/2266962

Thunstrasse 9, Schwarzenburg  
zu vermieten ab sofort

**Atelier / Gewerberäume**

2 Räume, 80m<sup>2</sup>, Nordlicht,  
ideal für Künstleratelier oder Büro mit sep. WC  
Miete / Mt. Fr. 650.- inkl. NK  
H. Binggeli AG, 031 731 12 34

Zu vermieten in Rümligen,  
Schulhausstrasse 23

**4 1/2-Zimmer-Wohnung**

ab 1. Januar 2015 oder nach Vereinbarung, 1. Stock, neu renoviert, mit Balkon, Parkettboden, Gartenanteil, Keller und Estrich.  
Hauswartsamt kann übernommen werden.  
Mietzins Fr. 1350.- exkl. NK, inkl. Autoabstellplatz, Garage Fr. 80.-.

Telefon 031 809 02 65 (Bürozeiten)

**Wer reinigt ?**

Umzugsreinigungen mit Abgabegarantie!  
Bau- und Umbaureinigungen.  
Nachhaltigkeitspflege und -Beratung.  
Objektbesichtigung und Kostenvoranschlag sind gratis!

**SUNA Reinigungen**  
3154 Rüscheegg Heubach  
Telefon 031 738 00 30  
E-Mail: susanna.philippa@bluewin.ch

**mösching architektur ag**

**NEUBAU IN KAUFDORF  
2 1/2, 3 1/2- und 4 1/2-Zi-  
Eigentumswohnungen  
MINERGIE Standard**



An der Moosstrasse in Kaufdorf entstehen 2 Mehrfamilienhäuser mit 16 modernen, komfortablen 2 1/2-, 3 1/2- und 4 1/2-Zi-Wohnungen  
Preise auf Anfrage  
Bezugsbereit: voraussichtlich ab Ende Mai 2015  
**Interessiert?**  
Rufen Sie uns an:  
Mösching Architektur AG  
3125 Toffen  
Tel. 031 331 43 40  
**Weitere Infos und Fotos:**  
www.moesching.ch  
www.immoscout24.ch

**GESUCHT**

**Gesucht:  
Hof-Mitbeteiligung**

Telefon 079 693 17 13 / 033 438 71 31

**Gesucht  
Haus zum Kaufen**

in Wabern, Kehrsatz oder Belp.  
Mindestens 5 Zimmer, an ruhiger Lage,  
darf renovationsbedürftig sein.  
Max. Kaufpreis Fr. 700 000.-.

Danke für den Anruf unter  
Telefon 078 870 03 31

**DIE ZUKUNFT  
BEGINNT HEUTE...**

Kleine Familie, handwerklich begabt  
und mit grünem Daumen, **sucht ein  
Haus** mit Umschwung.

Verkaufsangebote an 031 802 04 52.

Zum Mieten gesucht per sofort oder n.V.  
**Schopf, Remise, Bauernhaus, Unterstand**  
zum Einstellen von landw. Maschinen

Telefon 031 731 32 25 Mobile 079 225 67 85



**Schwarzenburgerland**

**Hirter**  
 Für Reparaturen, Ergänzungen, Service  
 Schwarzenburg / Mamishaus 079 659 44 53  
 H.P. Hirter eidg. dipl. Schreinermeister

**Heimspiele EHC Schwarzenburg**  
**Kunsteisbahn Schwarzwasser**  
 2. Liga: Sa 08.11.14, 20.15 Uhr, HC Münchenbuchsee-M.  
 Junioren A: So 09.11.14, 17.30 Uhr, EHC Bern 96  
 Moskito B: So 09.11.14, 09.45 Uhr, HC Wisle  
 > Hockeyschule für Kinder ab 4 Jahren  
 Regelmässige Trainings, Samstag von 09.30-10.45 Uhr  
 und Mittwoch von 17.15-18.30 Uhr.  
 Kommen Sie mit ihrem Kind spontan vorbei!  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
 Weitere Infos unter [www.ehc-schwarzenburg.ch](http://www.ehc-schwarzenburg.ch)  
 Wir machen Ihre Informatik fit - professionell, effizient und seriös!  
**solser ag**  
 IHR IT PARTNER  
 solser ag, Meriedweg 7, 3172 Niederwangen, Tel. 031 332 20 87 [www.solser.ch](http://www.solser.ch)



**schwarzenburg**  
**EINLADUNG**  
 Donnerstag, 13. November 2014, 19 Uhr  
 Ort: Schloss Schwarzenburg (Wappensaal)  
**INFORMATIONSANLASS**  
**BEHÖRDE 2017**  
 Der Gemeinderat Schwarzenburg beabsichtigt, die Behördenorganisation ab 2017 zu optimieren. Er lädt die Bevölkerung deshalb zu einem öffentlichen Informationsanlass und zur Mitwirkung ein.  
[www.schwarzenburg.ch/behoerde2017](http://www.schwarzenburg.ch/behoerde2017)  
 Gemeinde Schwarzenburg - Bernstrasse 1 - 3150 Schwarzenburg - Tel. 031 734 00 10

Dr. med. M. Lüdi  
 Guggisbergstrasse 9  
 3150 Schwarzenburg  
 Telefon 031 731 21 11  
 und  
 Schlosspraxis AG  
 Dr. med. A. Bohr  
 Dr. med. K. van den Berg  
 Schwirrenstrasse 42  
 3150 Schwarzenburg  
 Telefon 031 732 00 55  
**Die Praxen bleiben wegen Umzug vom Montag, 24.11.2014 bis am Sonntag, 30.11.2014 geschlossen.**  
**Bitte bestellen Sie Ihre Medikamente rechtzeitig, spätestens bis am Donnerstag, 20.11.2014. Die Praxistätigkeit wird ab Montag, 01.12.2014, in den Räumlichkeiten der Schlosspraxis an der Guggisbergstrasse 11 aufgenommen.**  
**Der Notfalldienst in der Zeit des Umzuges läuft wie gewohnt über Medphone 0900 57 67 47 weiter.**  
**Neue Adresse ab 01.12.2014: Schlosspraxis AG**  
 Dr. med. M. Lüdi  
 Dr. med. A. Bohr  
 Dr. med. K. van den Berg  
 Guggisbergstrasse 11  
 3150 Schwarzenburg  
 Telefon 031 731 21 11

**Herbstprogramm**  
 Filme/Vortrag zum Tod jeweils 20.00 Uhr, Kirche Wahlern  
**Die Ausstellung «dr Tod» dauert nur noch bis 23. November 2014, sonntags jeweils von 14.00 – 17.00 Uhr letzte Tage!!**  
[www.regionalmuseum.com](http://www.regionalmuseum.com)  
**7. November 2014 Amour**  
 Michael Haneke, Ö/F/D 2013, 127', F/D  
 Die immer noch andauernde, zärtliche und intensive Liebe zwischen Georg und Anna, zwei Musikprofessoren im Ruhestand, wird auf eine harte Bewährungsprobe gestellt, als Anna einen Schlaganfall erleidet. Gnadenlos und konsequent erzählt Haneke, wie der Tod Einzug hält in die harmonische Welt des Ehepaars.  
 Eintritte Fr. 10.- / 5.-  
**21. November 2014 Volver**  
 Pedro Almodóvar, Sp 2002, 121', Sp/D  
 Drei Generationen von Frauen überleben den Wind, das Feuer, den Wahnsinn, den Aberglauben und sogar den Tod dank ihrer Güte, ihrer schamlosen Lügen und ihrer grenzenlosen Lebenskraft. Eine grossartige Tragikomödie die nicht zuletzt durch die schauspielerischen Leistungen der Hauptdarstellerinnen  
 Eintritte Fr. 10.- / 5.-  
**Donnerstag 13. November 2014**  
**Der Friedhof lebt Kirche Wahlern 20 bis 21 Uhr**  
 Die derzeitigen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Veränderungen im Friedhofswesen verlangen generelle Impulse zur Weiterentwicklung. Realisierten Projekte und Ideen sollen aufzeigen, dass Friedhöfe lebendige Orte sind.  
 Walter Glauser, Bereichsleiter Friedhöfe, Stadt Bern  
**Eintritt frei, Kollekte**

**Gartenunterhalt & Pflege**  
 Aktuell im Herbst:  
 -Herbstarbeiten  
 -Heckenschnitt  
 -Baum- & Strauchschnitt  
 -Rasen Herbstdüngung, vertikutieren, aerifizieren  
 -Teiche & Biotope einwintern  
 -Rosen einwintern  
 -Bepflanzungen  
**yasiflor-gartenbau.ch**  
 Schwarzenburg - St. Antoni - Kirchdorf - Thun - Tel. 031 731 33 10

**Kirche Guggisberg**  
**Sonntag, 9. Nov., 20.00 Uhr**  
**Aareländer Musikanten / Jodlerklub «Guggershörnli»**  
 Eintritt frei / Kollekte

**Binggeli AG**  
 Offene Lehrstellen 2015  
 Heizungsmonteur und Sanitärmeister  
**Binggeli AG Milken**  
 Tel. 031 731 19 19  
[www.binggeliagmilken.ch](http://www.binggeliagmilken.ch)

**VIELEN DANK**  
 Ich möchte mich bei allen, die mit mir meinen 80zigsten Geburtstag gefeiert haben nochmals recht herzlich bedanken.  
 Dieser gelungene Abend, wird mir immer in Erinnerung bleiben.  
 Nelly Bracher

**innendekorationen**  
**ihre polsterei**  
 jürg brünisholz  
 3183 abligen telefon 031 741 08 60

**Hotel Restaurant Sonne Schwarzenburg**  
 Dorfplatz 3, 3150 Schwarzenburg  
 Tel: +41 31 731 21 21  
 E-Mail: [info@sonne-schwarzenburg.ch](mailto:info@sonne-schwarzenburg.ch)  
**Härzlech willkomme bi üs ir Sonne Schwarzeburg!**  
 Susanne & Christian Brechbühl, das neue Wirtepaar der Sonne, laden **SIE** zu einem Apéro mit «Probiererli» aus der neuen Speisekarte ein.  
**Freitag, 7. November 2014 16.00 bis 20.00 Uhr**  
**Wir freuen uns sehr, Sie kennen zu lernen!**  
 Ihre Gastgeber: Christian und Susanne Brechbühl  
**Neu wieder 7 Tage geöffnet!**  
 Montag – Donnerstag 06.30 – 23.30 Uhr  
 Freitag 06.30 – 00.30 Uhr  
 Samstag 08.00 – 00.30 Uhr  
 Sonntag 08.00 – 22.00 Uhr

**Jodlerklub Rüscheegg**  
 Leitung: Erika Schranz  
**Konzert und Theater**  
**Lächle bitte!**  
 E Theaterfz i zwee Akte  
 von Rüdiger Baumann, Elgg Verlag  
**Rest. Kreuzstrasse, Rüscheegg-Gambach**  
 Samstag, 08. Nov. 2014 um 20.15 Uhr  
 Sonntag, 09. Nov. 2014 um 13.30 Uhr  
 Donnerstag, 13. Nov. 2014 um 20.15 Uhr  
 Samstag, 15. Nov. 2014 um 20.15 Uhr  
**Tanz:** Nach den Samstagaufführungen gemütlicher zweiter Teil mit Jodelgesang und den Kapellen:  
 08. 11.: Echo vor Tröhli  
 15. 11.: Schwyzerörgelquartett Schlitzohr  
**Platzreservierungen bei Ueli Moser, 12.30-13.00 Uhr, sowie 18.00-20.00 Uhr**  
 Tel. 078 609 67 64  
 E-Mail: [hansueli.moser@gmx.ch](mailto:hansueli.moser@gmx.ch)  
 \* Schöne Tombola Eintritt: Fr. 12.-  
 (Sonntag/Donnerstag Erwachsene: Fr. 10.-, Kinder: Fr. 5.-)  
 Freundlich laden ein:  
 Jodlerklub Rüscheegg, Fam. V. Stoll-Schweiggruber, Wirt

**Ornithologischer Verein Rüscheegg**  
**Lotto**  
**Samstag, 8. November, ab 20.00 Uhr bis ca. 23:30 Uhr**  
**Sonntag, 9. November, ab 14.00 Uhr bis ca. 17:30 Uhr**  
 Beginn jeweils mit **Gratisgang**  
 Im Restaurant Lamm, Wislisau  
 3154 Rüscheegg-Graben  
**Supergänge** (ganze Karte voll)  
 Hinterhammen, ganze Rippli – Carreé,  
 Gutscheine, gefüllte Widlikörbe, Fruchtkörbe,  
 Freundlich laden ein der OV Rüscheegg  
 und Fam. Kartal-Wyssen

**Kaufe Fahrzeuge aller Marken ab Platz, Barzahlung.**  
**Telefon 079 680 04 05**  
**El-Haddad-Autohandel**

**FILM HOCH ZWEI** präsentiert:  
**«BROKEN CIRCLE» Ein Drama mit wunderbarer Musik – Ein Film über den Umgang mit dem Tod**  
 Der etwas andere öffentliche Filmabend mit Möglichkeit zur anschliessenden Diskussion  
 Donnerstag, 12. November 2014, 19.30 Uhr im Gasthof Bühl (Raum ganz oben: «Dachboden») Mit freiwilliger Kollekte zur Deckung der Unkosten. Alle sind herzlich eingeladen (unabhängig ihrer religiösen & weltanschaulichen Ansichten).  
 Es laden ein: Regina Wisler, Barbara Werren und Markus Kleiner

Ofenbau + Keramische Plattenbeläge  
**habegger ag** Schwarzenburg  
 Thunstrasse 38  
 3150 Schwarzenburg  
 Telefon 031 731 00 62  
 Fax 031 731 47 62  
 Natel 079 347 93 75  
[habeggerag@bluewin.ch](mailto:habeggerag@bluewin.ch)  
**Wir sind die richtigen Partner für keramische Plattenbeläge, Ofenbau, Kaminsanierungen und Reparaturarbeiten.**

# Tag der offenen Türen

Samstag, 15. November 2014 von 13 bis 18 Uhr  
an der Güterstrasse 20 in Schwarzenburg,  
mit Imbiss- und Kaffeestube!

mit attraktivem Wettbewerb

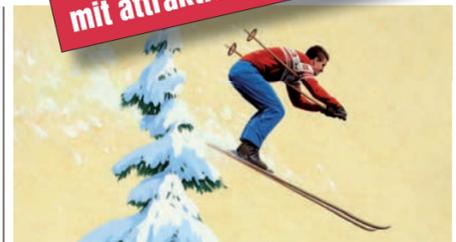
Besuchen und erkunden sie die neue Fernwärmezentrale und informieren sie sich über die Möglichkeiten einer Anbindung an den Wärmeverbund.



mit:  
... Werkstattbesichtigung  
... Reise durch den modernen Elementbau  
... Küchengalerie  
... Möbelideen  
... sowie Spiel & Spass für Jung und Alt



**RE MUND**  
H O L Z B A U  
Zimmerei | Schreinerei | Küche & Bad | Möbel



... Besuchen sie uns an der AufklappBAR  
... Start Saisonkartenverkauf

**SchneeSelital**  
nah - familiär - vielseitig

**Wiehnachtszyt**  
**Rieghuus-Lädeli**  
Masche • Naht • Glanz

Ab em Samschtig, 1. Novämber chöit dir Öich i di wunderschöni Zyt istimme

Di-Fr 9-11.30 / 14-18.30  
Sa 9-16  
So 23. Novämber 11-17

Ursula Höbel  
Dorfstrasse 4, 3150 Schwarzenburg

Eine Idee voraus:  
**SIEBAU-SCHWINGTORE**

Ihr Partner für Tore und Garagen jeglicher Art und Grösse, sehr preiswerte Normtore und Norm-Garagen.

**F. LORETAN AG**  
Metallbau  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36

Im Pöschensaal  
3150 Schwarzenburg

Fr 7. Nov. 2014 17.00 – 22.00  
Sa 8. Nov. 2014 13.00 – 22.00  
So 9. Nov. 2014 10.00 – 17.00

**AUSSTELLUNG 2014 . DIE ET WAS ANDERE**

7. bis 9. November

**Freier Eintritt!**

**Aussteller**  
Adventliche Floristik & Geschenke | Angelina Wyrsch | Art Galerie | Bartlome AG | Bimont | BLS AG | Daniel Nydegger GmbH | Expert Zahnd | Gilgen Immobilien AG | Günter Mohr | Harry Hirsbrunner | Hotel Restaurant Sternen | Karl Boss GmbH | Loretan AG | Gurtner's Weingrotte | Roggli AG | Schreinerei-Küchenbau Zbinden | Zizza Storen

**Unterhaltung**  
Sonntag, 10.00 bis 14.00 Uhr  
Schwyzerörgeli Trio Werner Gasser

**Sponsoren**  
Bank Gantrisch Genossenschaft, Schwarzenburg  
Aebischer Metzgerei, Schwarzenburg  
AXA Winterthur, Hauptagentur Andreas Berger, Schwarzenburg und Niederscherli  
Gemeinde Schwarzenburg

**Chrugeli-Mugeli**  
weli Hand wosch?

**KINDERKONZERT**  
mit Christof Fankhauser

Sonntag, 9. November, 16 Uhr  
Evangelisch-methodistische Kirche, Flühli 10  
Schwarzenburg  
Eintritt: Kinder Fr. 6.- / Erwachsene Fr. 12.-  
Familienpreis Fr. 25.-

Infos und CD bestellen:  
www.christoffankhauser.ch

**FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG**

Das heutige Rezept:  
**Fisch im Röstimantel**  
«Tango-Rösti»

Zutaten für 4 Personen

- 800 g Kartoffeln festkochend, geschwellt, vom Vortag
- 4 Goldbuttfilets, TK, aufgetaut
- 2-3 Spritzer Zitronensaft
- 2 EL Mehl
- 2 EL Bratbutter
- Salz, Pfeffer

Zubereitung

- Kartoffeln mit der Röstiraffel reiben, mit Salz und Pfeffer würzen.
- Fischfilets mit Zitronensaft, Salz und Pfeffer würzen, im Mehl wenden.
- Bratbutter erhitzen, einen Achtel der geriebenen Kartoffeln in die Bratpfanne geben und daraus einen «Boden» formen. Ein Fischfilet darauflegen, mit einem weiteren Achtel der geriebenen Kartoffeln bedecken, beidseitig goldbraun braten. Diesen Vorgang mit allen Fischfilets wiederholen. Fertige Filets im Ofen warm stellen.

Tipp: Dazu passt Chili-Quark-Dip. Je nach Belieben können auch mehlig kochende oder festkochende Kartoffeln verwendet werden.

Zubereitung: 45 Minuten

**frisch und fründlich Volg**  
www.volg.ch

**Garage Schönentannen GmbH**

**Carrosserie & Malerei**

Thomas Riesen  
Thunstrasse 78  
3152 Mamishaus  
www.autofit-schoentannen.ch

Telefon 031 731 17 55  
Notel 079 325 76 86

**Alles rund ums Auto**

**swissflex**

WER BESSER SCHLÄFT HAT MEHR VOM LEBEN

10% Herbstaktion bis 08.11.2014

**nydegger**  
Schlossgasse 1, 3150 Schwarzenburg  
www.nydegger-crea.ch / 031 734 25 55

**Stimmungsvolle Ausstellung bei Hauser's in Schwarzenburg**

10% Ausstellungsrabatt

Samstag 8. bis Sonntag, 16. November 2014  
Öffnungszeiten: täglich (auch sonntags) 13.30-18.00 Uhr, samstags 13.30-21.00 Uhr  
Hauser-Antiquitäten  
3150 Schwarzenburg/BE  
Telefon 031 731-01 73  
www.hauser-antiquitaeten.ch

**VIEHHANDEL**  
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

Ihr Wintergartenprofi

**F. Loretan AG** → Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Fall- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
loretanag@bluewin.ch  
www.loretanag.ch



**E-Mail Adressen  
der Anzeiger**

Gürbetal Längenberg  
Schwarzenburgerland

Belp:  
anzeiger@jordibelp.ch

Schwarzenburg:  
anzeiger@sohnverlag.ch

**FRAUEN  
VEREIN KAUF DORF**

**Adventsausstellung 2014**

im Gemeindesaal von Kaufdorf



Samstag, 15. November 2014, 15 – 20 Uhr  
Sonntag, 16. November 2014, 11 – 17 Uhr

Samstagabend: himmlischer Glühwein  
draussen am Feuer.

Besuchen Sie auch unsere Festwirtschaft!

Feine Pastetli (Samstagabend)

Hamme mit Kartoffelsalat – Grosses Kuchenbuffet  
– Feine Adventskafi

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Frauenverein Kaufdorf und die AusstellerInnen

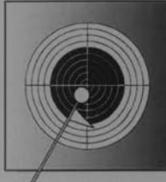
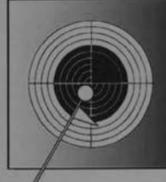
043000J

 **Rüeggisberg  
Restaurant Bären** 

**Samstag, 8. November 2014**  
ab 20.00 Uhr

**Sonntag, 9. November 2014**  
ab 14.00 Uhr und 20.00 Uhr

**SCHÜTZEN-  
LOTTO**

Zu Beginn jeweils 1. Gang gratis  
Samstag & Sonntag Überraschungsgänge

**Super-Preise (ganze Karte voll):  
Spezialgutscheine • Riesenfruchtkörbe  
Reisegutscheine • Millionenlose**

Zu jeder Kaufkarte 1 Gratiskarte  
Freundlich laden ein: Schützengesellschaft Rüeggisberg  
Peter Schwander und das Bären Team

042979J

**Mit Farbe  
zu mehr Erfolg.  
Noch nie war  
Farbdruck so  
günstig!**

[www.anzeiger.gls.ch](http://www.anzeiger.gls.ch)

**Mit kleinen Inseraten,  
grosses bewirken.  
Geben sie noch heute Ihr  
Inserat für die nächste  
Ausgabe auf.**

**DER ANZEIGER**  
GÜRBETAL | LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Machen Sie Handwerk und  
Gestalten zu Ihrem Beruf!**

Wir bieten motivierten jungen Frauen und Männern eine 3-jährige berufliche Grundbildung mit EFZ zur Bekleidungs-gestalterin/Bekleidungs-gestalter Schwerpunkt Damenbekleidung an.

**Tage der offenen Tür:  
14. und 15. November 2014 10–16 Uhr**

Aufnahmeverfahren: Eignungstest, Aufnahmeprüfung, Aufnahme-gespräch. Detaillierte Infos zu Aufnahmebedingungen und -verfahren erhalten Sie auf unserer Website.

Der moderne Ausbildungsgang umfasst die praktische Ausbildung mit Kundenarbeit im Atelier, Berufsschulunterricht sowie die überbetrieblichen Kurse. Betriebspraktika in privaten Couture Ateliers und in Modefachgeschäften, Modeschauen, berufsbezogene Ausflüge und vieles mehr ergänzen die attraktive Ausbildung.

Jetzt anmelden für den Eignungstest!



**IDM**  
INDUSTRIE  
DIENSTLEISTUNG  
MODEGESTALTUNG

Zentrum für  
Berufsbildung  
Spiez

Couture Ateliers  
T 033 650 71 00  
F 033 650 71 08  
[www.idm.ch](http://www.idm.ch)

005-114207

## Richtig abnehmen — ohne Hungern und Jojo-Effekt!

Vergessen Sie Diät-Kuren und sture Menüpläne: Hungern ist der schlechteste Weg, um schlank zu werden. Am wichtigsten ist, dass Sie Ihr Wunschgewicht nicht nur erreichen, sondern auch halten können. Deshalb ist ParaMediForm keine Diät, sondern eine gezielte Ernährungsumstellung gemäss Ihrem persönlichen Profil.

Es baut auf die klassischen Richtlinien der gesunden Ernährung und die neusten wissenschaftlichen Erkenntnisse über die Individualität des Stoffwechsels. Stimmt das Verhältnis der Nahrungsmittelgruppen zueinander, kann Ihr Körper das Aufgenommene besser verbrennen. Das verleiht Ihnen mehr Energie und vermeidet Hungergefühle. Sie essen gesund und abwechslungsreich. So werden und bleiben Sie schlank und tun gleichzeitig etwas Gutes für Ihre Gesundheit. Informieren Sie sich! Die erste Beratungsstunde ist kostenlos und unverbindlich.

**Mit ParaMediForm fällt Ihnen richtiges Abnehmen leichter,**

- weil Sie Ihre ganz persönliche Lösung für Ihr ganz persönliches Wohlfühlgewicht erhalten.
- weil es keine Diät ist, sondern Sie Freiheiten in der Wahl des Essens haben.

- weil Sie sich satt essen können.
- weil Sie nicht abwägen und keine Kalorien zählen müssen.
- weil Sie das Essen geniessen werden.
- weil Sie kompetent begleitet und beraten werden.

**weil das ParaMediForm-Ernährungsprogramm überall anwendbar ist.**

**Was führt zum Erfolg?**

- Abwechslungsreiche, gesunde, genussvolle Kost.

**Saisongerechte, naturbelassene Nahrungsmittel.**

**Was ist alles möglich?**

- Auswärts essen.
- Für Berufstätige umsetzbar.

**Was sind die Voraussetzungen?**

- Gerne essen.
- Genug essen.
- Wille, etwas verändern zu wollen.

**Wer kann mitmachen?**

- Einzelpersonen jeden Alters.
- Ehepaare.
- Kinder ab 8 Jahren.
- Alle, die ihre Essgewohnheiten verändern möchten.

**Was bietet ParaMediForm?**

- Freiheit in der Wahl des Essens.
- Persönliche Einzelberatung.
- Ermittlung des individuellen Stoffwechselftyps.
- Erstellung eines Ernährungsplans aufgrund Ihres Stoffwechselftyps.



**- 34 kg**

Markus Frutiger  
aus Gerzensee

**- 36 kg**

Jacqueline Mischler  
aus Schwarzenburg

**Kostenlose  
Informationsberatung**

**ParaMediForm  
Belp und Riggisberg**

**Beatrice Fairclough**



Dorfstrasse 6  
3123 Belp  
**Tel 031 812 07 17**  
belp@paramediform.ch

Staudengasse 1  
3132 Riggisberg  
**Tel 031 802 11 50**  
riggisberg@paramediform.ch

**ParaMediForm**

**ParaMediForm Belp und Riggisberg**  
Institut für Gesundheit, Wohlbefinden  
und Gewichtsabnahme

[www.schlankundvital.ch](http://www.schlankundvital.ch)

11422804

**Kino um die ecke** Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **real D 3D**

**Burezmorge: DER GOALIE BIN IG**  
So 09.11. 10.00h, Dialekt, ab 12/10 Jahren  
Ein leckeres Bauernfrühstück gefolgt von der erfolgreichen Tragikomödie, basierend auf dem Roman von Pedro Lenz.

**TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D**  
Sa 08.11., So 09.11. und Mi 12.11. je 14.30h, D., ab 12/10 J.

**QUATSCH UND DIE NASENBÄR - BANDE**  
Sa 08.11., So 09.11. und Mi 12.11. je 14.00h, D., ab 6/4 J.  
Abenteuerspass mit der Nasenbär-Bande, die zeigen will, dass ihr Dorf alles andere als durchschnittlich ist und Konsumforschern den Kampf ansagt. Schweiz. Erstauff.

**YALOM'S CURE**  
Sa 08.11. und So 09.11. je 18.30h, E/d/f, ab 8/6 Jahren  
Reise durch die Schichten der menschlichen Psyche.

**MONSIEUR CLAUDE & SEINE TÖCHTER**  
Sa 08.11. und So 09.11. je 16.15h, D., ab 6/4 Jahren

**INTERSTELLAR**  
Do 06.11. bis Mi 12.11. tägl. 20.00h, Deutsch, ab 14/12 J.  
Wenn sich Regisseur Christopher Nolan auf die Suche nach neuen Lebensräumen im Weltall macht, darf man gespannt sein! Schweiz. Erstaufführung

**NORTHMEN: A Viking Saga**  
Sa 08.11. und So 09.11. je 18.00h, D., ab 14/12 Jahren  
Rasanter Wikinger-Abenteuerfilm. 3. Woche

**AND SO IT GOES – Das grenzt an Liebe**  
Do 06.11. bis Mi 12.11. tägl. 20.30h, Deutsch, ab 10/8 J.  
Romantische Komödie mit Michael Douglas als ein Scheusal, das sein Leben neu angeht...

www.kinoundiecke.ch

**Speiserestaurant Gutenbrünnen**

Donnerstag bis Sonntag:  
– reichhaltiger Berner-Teller  
– Wildspezialitäten  
– täglich frische Kalbsleber

Für Reservationen:  
Telefon 031 809 15 21  
S. und K. Geser und Team

**3D-Sound | 4K-Projektion | 7 Säle**  
**1'300 Plätze | www.kino-thun.ch**

city Lauton Rex

**FDP Wir Liberalen. RISOTTO-ESSEN –**

wo Mann/Frau sich trifft und kennenlernt. Seit Jahren laden wir die Belper Bevölkerung zu unserem geselligen Risotto-Essen ein, auch dieses Jahr.

**Am Samstag, 8. November 2014, ab 11.11 Uhr in der Pfruendschüür, Pfreundstube am Kreuzplatz.**

Wir heissen Jung und Alt herzlich willkommen, insbesondere auch die zahlreichen Zuzüger/innen. Benutzt diese lässige/formlose/unverbindliche Kontaktmöglichkeit. Das ständig wachsende Belp soll keine Schlafstadt werden. Ganz im Gegenteil – wir wollen ein lebhaftes und lebendiges Dorf, wo man sich kennt.

Machen Sie mit! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Die Organisatoren** **Neu dieses Jahr: Take-Away!**

Erwachsene Fr. 10.–/Kinder Fr. 5.– pro Portion.

**Voranzeige**

Galerie Godinez, Münsingen präsentiert

**Knutti Art**

5., 6. + 7. Dezember

www.einrahmungen-godinez.ch

**TABAC Stop Center**

Birkenweg 9  
3125 Toffen  
Tel: 079 437 99 61  
Nichtraucher in 1 Stunde  
www.tabac-stop-center.ch

**Radio-TV-Reparaturen**  
sämtlicher Marken  
W. Schenk, 3665 Wattenwil  
Tel. 033 356 22 56  
wenn keine Antwort Tel. 033 356 18 56

**40 Jahre ETTIMA** seit 1969  
**MASCHINEN-CENTER**

Ettima AG  
Maschinen-Center  
Bernstrasse 25  
3125 Toffen  
031 819 56 26  
www.ettima.ch

**Grosse ETTIMA-Hausmesse**

Samstag, 15. November 2014, 10 – 17 h  
Sonntag, 16. November 2014, 10 – 17 h

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**ETTIMA-Herbstattraktionen und Neuheiten:**

- Die neue Abricht-Dickenhobelmaschine SD-410
- Die neue Schleifmaschine für Stechbeitel / Hobelmesser
- Einzigartige Messeangebote
- Grosse Auswahl von preisgünstigen Occasions-Maschinen

Sie sind an unserer Hausbar zu einem Drink mit Häppchen eingeladen!

**MUSIG-LOTTO**

Freitag, 14. November 2014, ab 20 Uhr  
Samstag, 15. November 2014, ab 20 Uhr  
im Restaurant Adler, Riggisberg

Zu Beginn jeweils ein Gratisgang!

Freundlich laden ein:  
Die Musikgesellschaft Riggisberg und die Wirtsleute Ildikó und Lorenz von Niederhäusern und Mitarbeitende

**Trachtengruppe und Männerchor Zimmerwald**

**Unterhaltungsabend**  
Aula Schulhaus Wald

Samstag, 15. November 2014, 20.00 Uhr  
Sonntag, 16. November 2014, 13.00 Uhr  
Mittwoch, 19. November 2014, 20.00 Uhr  
Freitag, 21. November 2014, 20.00 Uhr  
Samstag, 22. November 2014, 20.00 Uhr

Programm: Liedervorträge, Trachtentänze und Theater

Platzreservation für alle Vorstellungen ab 7. November 2014 unter Telefon 079 326 88 33, von Dienstag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr und 17.00 bis 19.00 Uhr, Samstag, 8.30 bis 12.00 Uhr, Combox- und SMS-Reservierungen werden nicht berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Jodlerchörli «Gantrisch», Riggisberg**

Samstag, 8. November 2014, ab 18 Uhr  
Oechtlen, Riggisberg  
Ornithologenhalle beim Schützenhaus

**Raclette-Abend**

Unterhaltung: Jodlerchörli Gantrisch, Trio Zbinden/Steuri  
Kaffee und Kuchen

Freundlich lädt ein:  
Jodlerchörli «Gantrisch», Riggisberg

**Jodlerklub „Alpenrösli“ Münsingen**

Leitung: Stephan Haldemann

**CD-Vorstellungskonzerte „Vo Härze singe“**

Samstag, 8. November 2014 - 20.00 Uhr  
Ref. Kirche Signau  
Sonntag, 9. November 2014 - 17.00 Uhr  
Kath. Kirche Münsingen beim Friedhof  
(Türöffnung 16.00 Uhr - Keine Platzreservation)

- Jürg Wenger, Orgel
- Gürbetaler Parforcehornbläser (Leitung: Arthur Wäfler)
- Klubeigene Kleininformationen (Begleitung: Jürg Wenger)
- Jodlerklub „Alpenrösli“ Münsingen (Leitung: Stephan Haldemann)

Eintritt frei - Kollekte beim Ausgang  
CD-Bestellungen: info@jkalpenroesli.ch

**Voranzeige:**  
Chäs-Fescht in der Turnhalle Mittelweg  
Fondue & Raclette à discrétion  
21. und 22. November 2014  
Reservierungen: Tel. 031 - 721 10 92

**Engeloch** Entdecken Sie mit uns die Welt.

Magische Momente erleben

**Märchenhafte Weihnachten**

Donnerstag 11. od. Freitag 12. Dezember  
**Christmas Tattoo in Basel St. Jakobshalle**  
inkl. Ticket, Platzgruppe B, Fr. 135.–

5. – 7. Dezember **Christkindmarkt Regensburg** Pauschalpreis Fr. 385.–  
6. – 7. Dezember **Weihnachtsmarkt Stuttgart** Pauschalpreis Fr. 220.–  
13. – 14. Dezember **Christkindmarkt München** Pauschalpreis Fr. 225.–

Unsere Weihnachts-Highlights 2014  
Do, 04. Dez. Weihnachts- und Christkindlimärt in Bremgarten Fr. 40.–  
Mi, 10. Dez. Weihnachtsmarkt in Freiburg im Breisgau Fr. 50.–  
Mi, 17. Dez. Montreux - der Weihnachtsmarkt am Genfersee Fr. 42.–

Peter Engeloch Reisen AG  
Zelgweg 4, 3132 Riggisberg, Telefon 031 808 15 15, Fax 031 809 21 32  
info@engeloch-reisen.ch, www.engeloch-reisen.ch

**Fasnachtseröffnung 11.11.14**

- 19.01 Fasnachtseröffnung mit Taschenlämpeli-Umzug durchs Dorf ab Restaurant Adler
- 19.30 Punsch und Konzert vor Rest. Adler

Bekanntgabe des Jubiläums-Motto 2015  
21 Jahre Pulswärmer

**Einmalig** Während dem Konzert verlosen wir vier Geschenkkörbe aus dem Naturpark Gantrisch

Anschliessend Unterhaltung mit Guggenmusik Pulswärmer im Rest. Adler

**Bist Du auch dabei???**

Auf Euren Besuch freuen sich die Pulswärmer und das Adlerteam

www.pulswaermer.ch

Chutzejodler Gerzensee

**Herbstkonzert**

Kirche Kirchdorf

Sonntag, 9. November 2014 um 19.30 Uhr

Musikgesellschaft Gerzensee

Leitung Rahel Streit

Chutzejodler Gerzensee

Leitung Stefan Nauer

Eintritt frei / Kollekte



**filträ**  
Rollladen Storentechnik  
Verglasungssysteme

041473J

Glashäuser 3665 Wattenwil T 033 356 16 06 Wintergärten

Lamellen-/Raffstoren Fensterladen Verglasungssysteme Beschattungen

*Es war einmal...*

## Märchen für Erwachsene

Geschichten zum Träumen  
frei erzählt in Mundart  
begleitet von Klaviermusik  
mit einer kleinen kulinarischen Pause

Dies alles geniessen Sie für CHF 30.-

Erzähler: **Brigitta Liechti**  
**Doris & Rudolf Baumann**  
Klavier: **Karin Zehnder**

Datum: **Donnerstag, 4. Dezember 2014**  
Zeit: **19.30 bis 21.30 Uhr**  
Ort: **Pfrundscheune, Dorfplatz, Belp**

Datum: **Freitag, 5. Dezember 2014**  
Zeit: **19.30 bis 21.30 Uhr**  
Ort: **Rotonda, Dreifaltigkeitskirche Bern, Eingang Sulgeneckstrasse**

Reservation: **finde@deinklang.ch** oder **079 398 35 63 (Doris Baumann)**  
Die Plätze werden in der Reihenfolge der Reservation vergeben.

*Märchen aus aller Welt*

043014ATB

Naturpark **GANTRISCH** mit Schwarzsee

### Gantrisch-Kulturkalender

Fr 7./Sa 8.11. 20 Uhr Belp, Rest. Kreuz: Trachtengruppe Belp: Heimatabend mit Theater

Fr 7.11. 20 Uhr, Toffen, Restaurant Bären: JE-KA-MI-Stubete, www.vsvonline.ch

Fr. 7./Sa 8.11. 20 Uhr, Belp, Rest. Kreuz: Ländlerkapelle Ulmizberg, www.vsvonline.ch

Sa 8.11. 20.15 Uhr Rüscheegg, Rest. Kreuzstrasse: Konzert und Theater des Jodlerklub Rüscheegg

So 9.11. 13.30 Uhr Rüscheegg, Rest. Kreuzstrasse: Konzert und Theater des Jodlerklub Rüscheegg

So 9.11. 20 Uhr, Guggisberg: Kirche: Aareländer Musikanten, Jodlerklub «Guggershörnli», www.aarelaender.ch

Mi 12.11. 10.15 Uhr, Schwarzenburg: Oberstufenzentrum: Värslükoffere, Fingerspiele und Krabbelreime für die Kleinsten

Mi 12.11. 20 Uhr Belp, Rest. Kreuz: Trachtengruppe Belp: Heimatabend mit Theater

Do 13.11. 20.15, Rüscheegg, Rest. Kreuzstrasse: Konzert und Theater des Jodlerklub Rüscheegg

7415S

www.GantrischKulturkalender.ch

## GROSSLOTTO

Lotto im Restaurant Adler Mühlethurnen:  
**Samstag und Sonntag, 8. und 9. November 2014**  
Spielbeginn jeden Tag ab 13.30 Uhr

Es werden 18 Gänge + 1 Zusatzgang gespielt. Alle Preise in Coop-Gutscheine!

**Tagespreise über Fr. 5 000.--**

Kassenöffnung: 1 Stunde vor Spielbeginn / Ende ca. 17.00 h

Auf Ihren Besuch freuen sich die Vereine und [www.adlerlottoverein.ch](http://www.adlerlottoverein.ch)

043024J

GEMEINDE **BELP**

## Einladung

zur

### Öffentlichen Orientierungsversammlung über das Projekt Sanierung/Aufstockung Schulanlage Neumatt

**Dienstag, 11. November 2014, 20 Uhr**  
im Aaresaal, Dorfzentrum Belp

Möchten Sie mehr über das Projekt und die Finanzen erfahren?  
An der Orientierungsversammlung erläutern Ihnen Vertreter des Gemeinderats und des Architekturbüros das Vorhaben und beantworten gerne Ihre Fragen.

Gemeinderat Belp

042964J

Der gute Morgen fängt am Abend an.

**HÜSLER NEST**™

Das original Schweizer Naturbett.

## Hüsler Nest Schreinerei

Thun | Oberdiessbach  
033 222 35 75 | 031 771 01 11  
[www.jenniag.ch](http://www.jenniag.ch)

042864J

### RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN

schnell. gut. günstig  
BELP **079 102 48 48**

**swiss-broc.ch**  
BROCKENSTUBEN  
HILFswerk

042398J

**Restaurant Sternen**  
Essen & Events

### OLDIES- UND SCHLAGER-PARTY

Jeden ersten Freitag im Monat.  
Nächste am 7. November, ab 21.00 Uhr

### IMMER DONNERSTAGS KOTELETTABEND

Gross, 350g, saftig, durchzogen, rosa gebraten

[www.sternen-neuenegg.ch](http://www.sternen-neuenegg.ch)

114289W

# Racletteabend

**Freitag, 14. November 2014**  
... ab 19.00 Uhr

- mit Mountain Drummers
- unsere LANDI Bar ab 21.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch **LANDI – angenehm anders**

**Landi AAREE**  
Genossenschaft

Laden Belp  
Aemmenmattstr. 4  
3123 Belp  
Tel. 031 812 40 00

[www.landiaare.ch](http://www.landiaare.ch)

AP177806

## Heimatabend der Trachtengruppe Belp und Umgebung

Eröffnung durch die Kindertanzgruppe.  
Wir singen und tanzen Volkslieder und Volkstänze.  
Die Theatergruppe spielt das Lustspiel in 2 Akten von Jakob Stebler

### «Drei Tag Chefi»

Freitag, 7. November 2014, um 20 Uhr im Aaresaal – Restaurant Kreuz, Belp mit der «Ländlerkapelle Ulmizberg»

Samstag, 8. November 2014, um 20 Uhr im Aaresaal – Restaurant Kreuz, Belp mit der «Ländlerkapelle Ulmizberg»

Mittwoch, 12. November 2014, um 20 Uhr im Aaresaal – Restaurant Kreuz, Belp mit der «Ländlerkapelle Ulmizberg»

### Währschafte Tombola!

Eintritt: Erwachsene Fr. 14.-, Kinder bis 16 Jahre gratis (Plätze werden nicht reserviert)

042922J



Steuern sparen mit dem **Vorsorgeplan 3**

## Machen Sie den Steuersparcheck.

[www.steuersparcheck.ch](http://www.steuersparcheck.ch)

**RAIFFEISEN**